

ZÜNDAPP



List of spare parts

Catalogue de pièces de rechange

MOTORCYCLE · MOTOCYCLETTE KS 75

Type 511

MOTOR · FRAME / MOTEUR · CADRE

ZÜNDAPP-WERKE GMBH MÜNCHEN 8 · ANZINGER STRASSE 1-3

ZÜNDAPP



List of spare parts

Catalogue de pièces de rechange

MOTORCYCLE · MOTOCYCLETTE KS 75

Type 511

MOTOR · FRAME / MOTEUR · CADRE

ZÜNDAPP-WERKE GMBH MÜNCHEN 8 · ANZINGER STRASSE 1-3

ZÜNDAPP-WERKE GMBH
München 8 · Anzinger Straße 1—3
Printed in Germany
W 2640 I engl./franz. 9./1961

Avis important

Pour faciliter l'exécution des commandes de pièces de rechange, il est indispensable d'observer les indications suivantes:

1) Libellé des commandes

Veillez adresser toute correspondance concernant des pièces de rechange expressément à:

ZÜNDAPP-WERKE GMBH
Service Exportation
Anzinger Strasse 1-3
München 8, Allemagne.

Pour des commandes téléphoniques appelez Munich 4 59 31, appareil 257 (section service pour l'étranger).

Pour libeller une commande de pièces de rechange il suffit d'indiquer le No. d'ordre des articles et les quantités désirées. Indiquez également le type du moteur!

Pour les commandes de pièces vernies veuillez indiquer en tout cas le No. d'index de la couleur derrière le No. d'ordre. Vous trouvez ce No. sur la planche des échantillons de couleurs. **(Voir exemple de commande.)**

Nous vous prions de bien vouloir vous servir de nos feuilles de commande ou de vous conformer au schéma ci-bas:

Adresse comme indiquée ci-dessus

Je commande selon vos conditions les pièces de rechange suivantes:

No. d'ordre	Quantité	Mode d'expédition
277-01.902	2	
277-02.602	3	
510-10.900/8	1 (/8 = Part central du cadre, rouge-derby)	
510-19.611/8	1 (/8 = Garde-boue AR, rouge-derby)	

cachet et signature

Comments to the List of Spares, Foreign Service only!

When ordering Spare Parts from this List of Spares, please state or note the following in each case.

1) Ordering

All communications relating to spare parts, please address only to:

ZÜNDAPP-WERKE GMBH
Export Department
Anzinger Strasse 1-3
München 8, Germany.

When ordering by telephone, please call up Munich 4 59 31, extension station 257 (Foreign Service). With all orders only the "Order No." given in the second column of the Spare Parts List, and the number of parts desired should be stated. Please quote also the type of the engine! **When ordering varnished parts, please indicate at any rate the colour Index-No.** You will find this No. on the table of the colour samples. It has to be placed **behind** the order No. **(see example of ordering).**

Please make use of our order sheets or of the following formula:

Address as above.

I order the following engine and / or frame parts according to your conditions:

Order No.	Quantity	Dispatsch Instructions
277-01.902	2	
277-02.602	3	
510-10.900/8	1 (/8 = frame middle part, derby-red)	
510-19.611/8	1 (/8 = rear mudguard, derby-red)	

stamp and signature.

Les types de moteurs indiqués dans ce catalogue sont:

Moteur

277-320 / 4 vitesses, sélecteur au pied, kickstarter

277-321 / 4 vitesses, sélecteur au pied, kickstarter

No. de cadre

Remarques

511-320

KS 75

511-321

KS 75

Norge

En cas de doute sur la désignation de la pièce ou son No. d'ordre, joignez un croquis détaillé ou envoyez-nous la pièce usagée à titre de modèle. Adressez la commande séparément par la poste en indiquant clairement qu'une ou plusieurs pièces sont expédiées pour exécution de la commande.

Joignez aux pièces modèles un double de la commande originale pour permettre une identification rapide à la réception.

Précisez si le retour des pièces modèles est nécessaire. Sans indication précise à ce sujet, les pièces modèles seront ferrailés aussitôt. Mettez sur les pièces modèles une étiquette «modèle pour commande No. ... du ...».

2) Prix

Un prix courant séparé est fourni avec ce catalogue de pièces de rechange.

3) Mode d'expédition

Il est recommandé de porter sur la commande le mode d'expédition désiré (échantillon sans valeur, colis postal, groupage, petite vitesse, grande vitesse, avion).

Indiquez votre entière adresse pour éviter des délais.

Commandes dont la valeur est inférieure à DM 3,- sont exemptes de rabais.

The types of engines indicated in this list are:

Engine

277-320 / 4 speeds, foot shift, kickstarter

277-321 / 4 speeds, foot shift, kickstarter

Frame No.

Remarks

511-320

KS 75

511-321

KS 75

Norway

If any part cannot be identified for certain by its order No., please send us a sample provided with your full address, but do not join your order or your comments to the sample!

If return of parts sent to us as samples is desired, this should be clearly stated in the order and by a tag attached to the sample itself. We do not keep old parts. We deposit them immediately, without any credit, on our scrap.

2) Prices

A separate price list is furnished with this List of Spares.

3) Dispatch Instructions, Freight and Packing

When ordering spares, please state clearly your Dispatch Instructions, i. e.: samples of no value, parcel post, freight goods, fast goods, express, express-parcels, airmail or air freight.

Also give your full address as otherwise delays are unavoidable.

Orders below DM 3,- are not subject to Trade Discount.

4) Mode de paiement

Les envois de pièces de rechange sont faits contre remboursement. Nous ne sommes pas à même d'en faire aucune exception, vu le grand nombre de nos clients pour lesquels notre comptabilité ne peut pas ouvrir des comptes spéciaux. En principe, nous ne sommes pas en état de reprendre et de créditer des pièces de rechange une fois commandées et livrées.

5) Indications générales

- a) Veuillez nous passer vos commandes séparément, c'est-à-dire ne les joignez pas à d'autres lettres.
- b) Il est recommandable de rappeler les références de nos lettres afin que vos commandes et votre correspondance puissent être réglées dans le plus bref délai.
- c) Toutes illustrations et indications de ce catalogue sont données sans engagement de notre part et **sous réserve de modifications sans avis préalable.**

6) Garantie

Veuillez consulter nos «Service Informations» et notre manuel d'atelier.

- 7) Sauf autorisation préalable reproduction de ce catalogue – même en partie – interdite.

**ZUNDAPP-WERKE GMBH
MÜNCHEN**

4) Payment Terms

If payment is not made in advance or if a Ledger Account does not exist, the goods will be sent C. O. D. without exception. With the best will in the world, we cannot depart from this as, with our large number of customers, our Bookkeeping Department cannot open special accounts.

In principal it is not possible to take back and credit at a later date spare parts ordered and delivered.

5) General

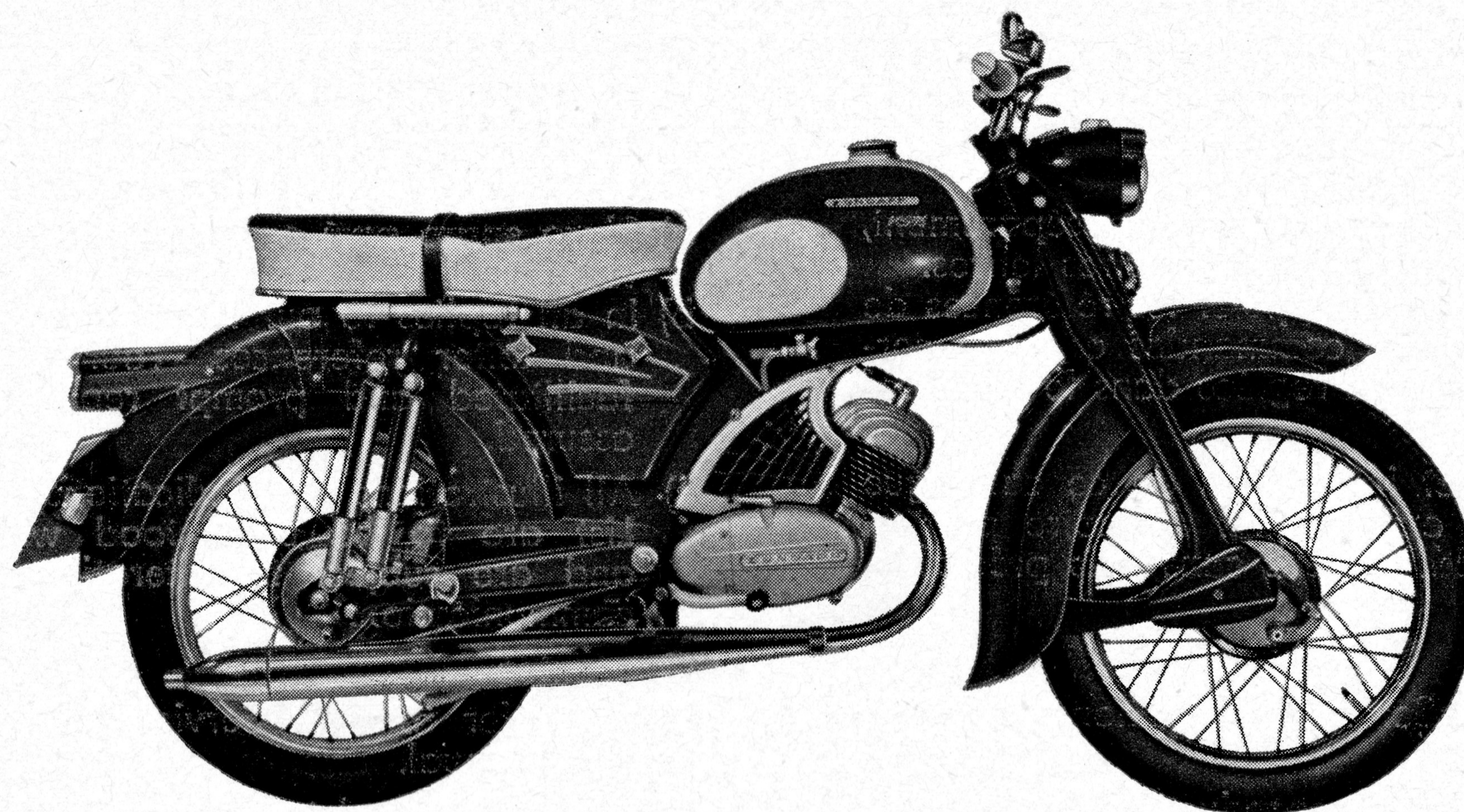
- a) **Place spare part orders separately; not with other letters!**
- b) In all replies to our letters, kindly quote our Dept. and letter references. Your business is thereby facilitated and prompt reply to your inquiries assured.
- c) All illustrations and indications of this Spare Parts List are to be understood without engagement and are subject to alterations **without** previous communication.

6) Guarantee

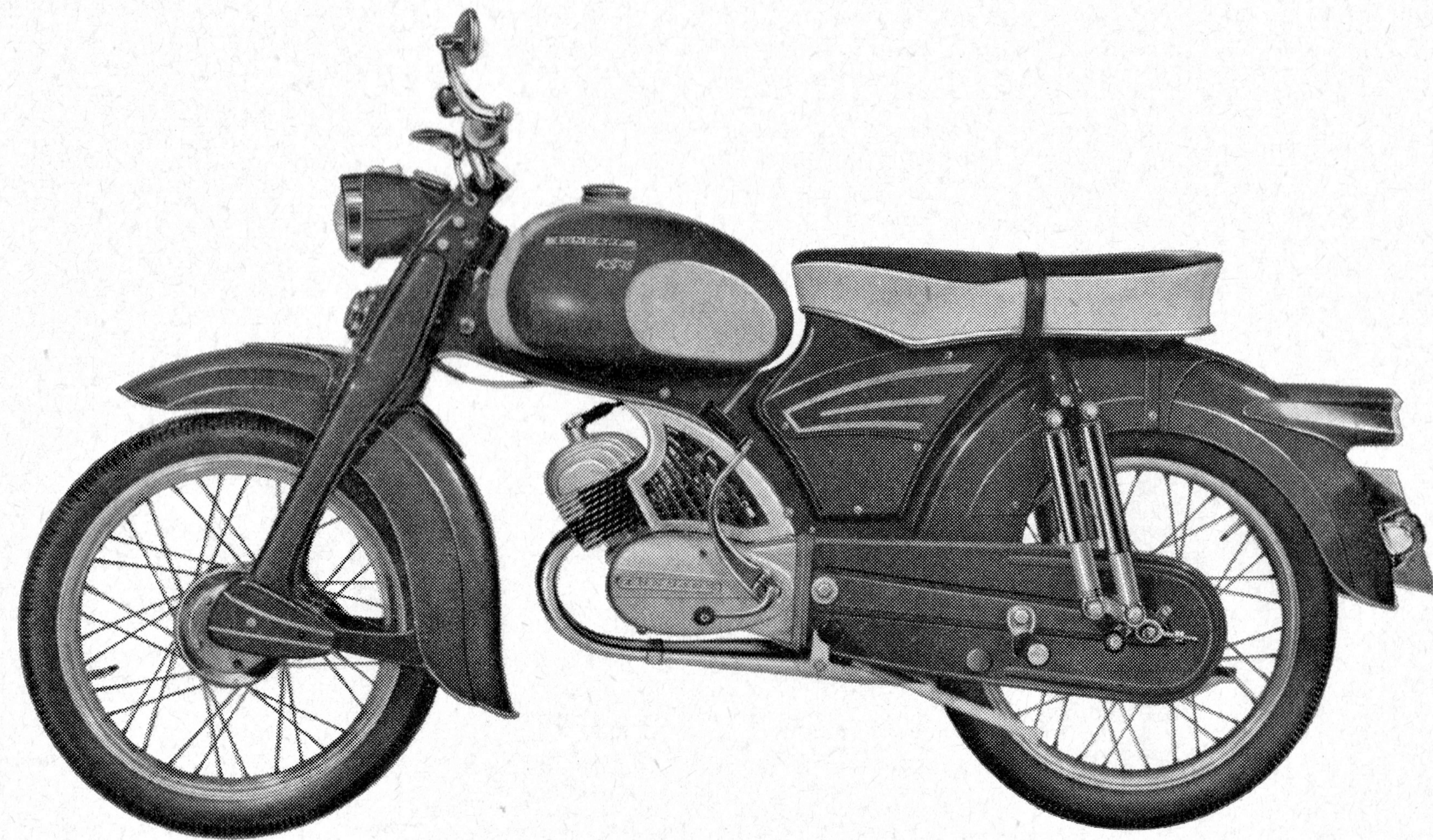
Please refer to our "Service Informations" and our Service Manual.

- 7) Copyright reserved to previous authorization even for extracts of the catalogue.

**ZUNDAPP-WERKE GMBH
MÜNCHEN**



Motorcycle KS 75 Type 511 / 4 speed, footshift
Motocyclette KS 75 Type 511 / 4 vitesses, sélecteur au pied



Motorcycle KS 75 Type 511 / 4 speed, footshift
Motocyclette KS 75 Type 511 / 4 vitesses, sélecteur au pied

Farbmuster

Colour samples · Échantillons de couleurs



derbyrot

derby red

rouge derby

8

Die hinter der Farbbezeichnung stehende Indexzahl ist bei Bestellungen unbedingt anzugeben.

When ordering spare parts of this catalogue, please indicate the INDEX-Number of the wanted colour.

Pour faciliter l'exécution des commandes de pièces de rechange, nous vous prions d'indiquer le numéro d'index pour la couleur désirée.

Engine type 277
Moteur type 277

SOMMAIRES

Planche 1	Carter droit
Planche 2	Carter gauche
Planche 3	Couvercle droit
Planche 4	Cylindre – Vilebrequin
Planche 5	Carburateur
Planche 6	Transmission – Arbre sélecteur
Planche 7	Arbre et Levier de commande au pied
Planche 8	Arbre et Levier de Kickstarter
Planche 9	Embrayage
Planche 10	Equipment Electrique
Planche 11	Echappement

TABLE OF CONTENTS

Table 1	Housing part right
Table 2	Housing part left
Table 3	Housing cover right
Table 4	Cylinder – Crankshaft
Table 5	Carburettor
Table 6	Transmission – Selector shaft
Table 7	Shaft and Lever for foot shift
Table 8	Shaft and Lever for Kickstarter
Table 9	Clutch
Table 10	Electrical equipment
Table 11	Exhaust

Table 1
Housing part right

Planche 1
Carter droit

Table 1 Housing part right
Planche 1 Carter droit

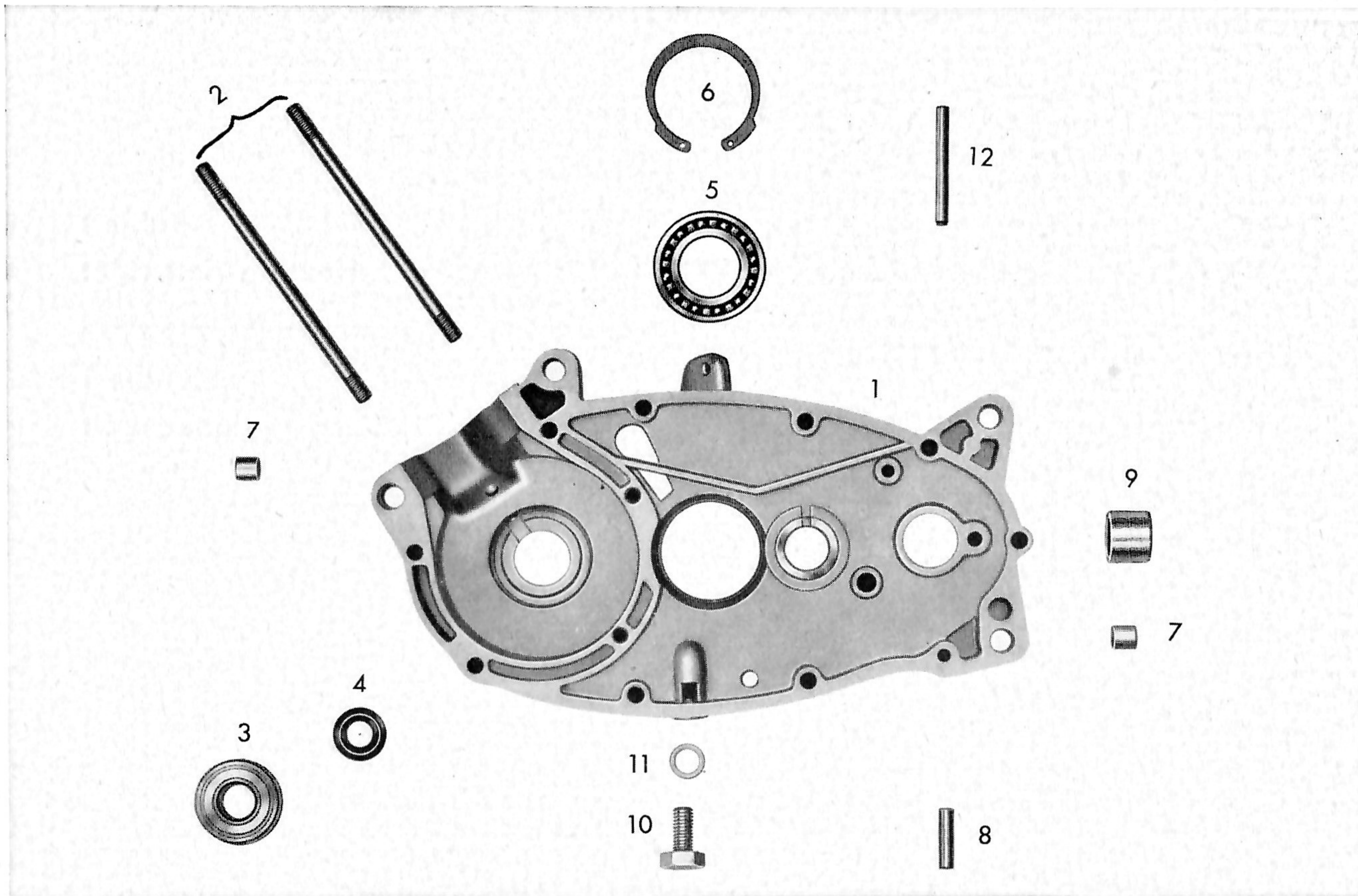


Table 1 Housing part right
Planche 1 Carter droit

Key. no. No. de liste	Ordering no. No. d'ordre	Désignation	Denomination	Quantity Quantité	
				277 - 320	277 - 321
1	277-01.903	carter droit de No. 4 500 960	housing part right with No. 4 500 960	1	1
—	277-01.900	carter droit jusque No. 4 500 959	housing part right to No. 4 500 959	1	1
2	265-01.100	boulon	bolt	1	1
3	DIN 625 z 6302	roulement	bearing	2	2
4	255-01.144	bague étanche 15 x 24 x 7	seal ring 15 x 24 x 7	1	1
5	DIN 625 16005	roulement	bearing	1	1
6	276-01.154	anneau Seeger J 47 x 1,75 V	Seeger ring J 47 x 1,75 V	1	1
7	M 181 z 138	douille	fitting sleeve	1	1
8	DIN 1481 6x25	boulon de tension	tension pin	4	4
9	267-01.128	douille de roulement	bearing sleeve	1	1
10	DIN 933 M 10x18	boulon hex.	hex. head bolt	1	1
11	DIN 7603 A 10x14	bague étanche	seal ring	1	1
12	DIN 1481 5x50	boulon de tension	tension pin	1	1

Table 2
Housing part left

Planche 2
Carter gauche

Table 2 Housing part left
Planche 2 Carter gauche

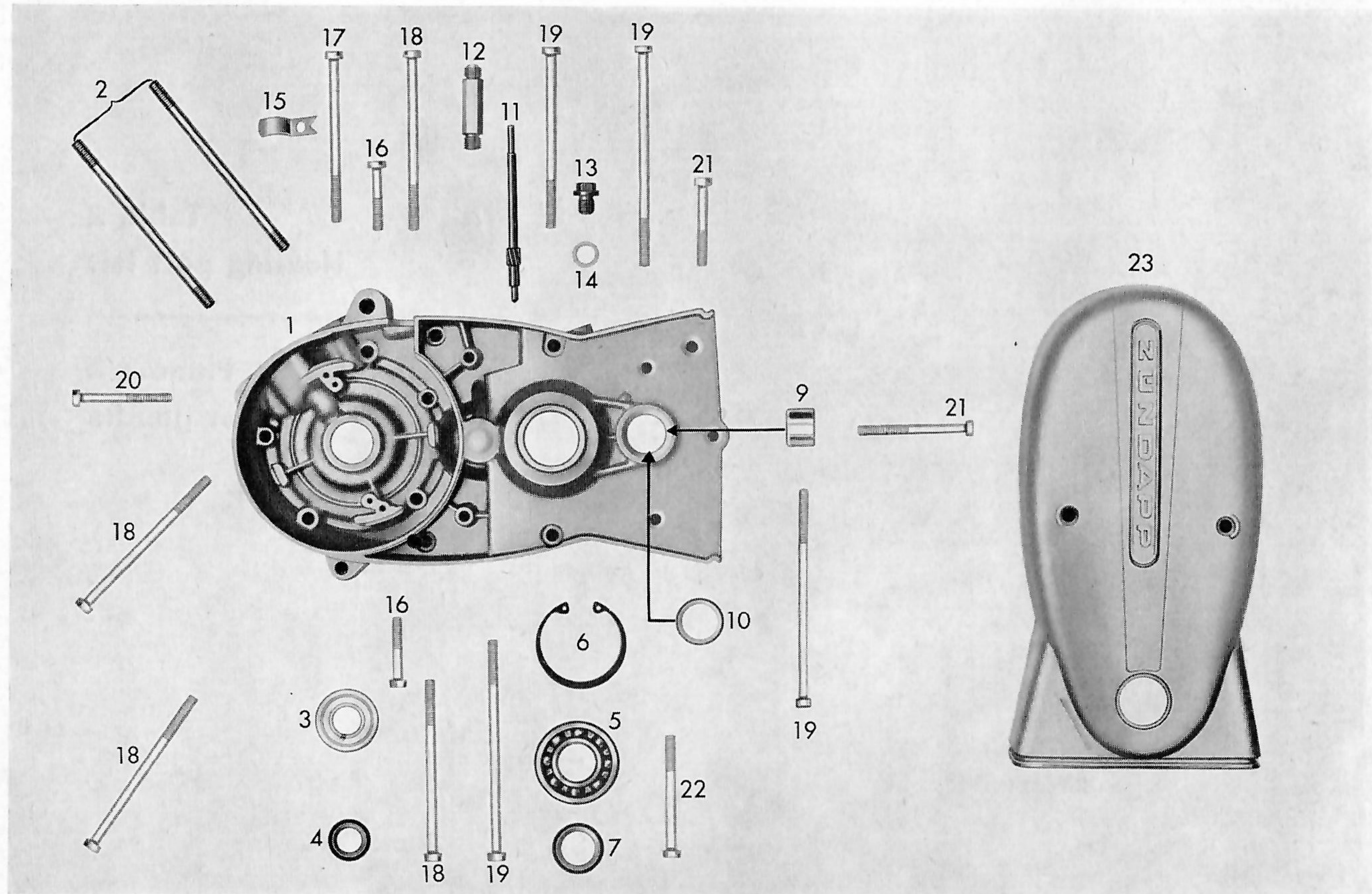


Table 2 Housing part left
Planche 2 Carter gauche

Key. no. No. de liste	Ordering no. No. d'ordre	Désignation	Denomination	Quantity Quantité	
				277 - 320	277 - 321
1	277-01.901	carter gauche jusque No. 4 500 959	housing part left to No. 4 500 959	1	1
—	277-01.902	carter gauche de No. 4 500 960	housing part left with No. 4 500 960	1	1
2	265-01.100	boulon	bolt	2	2
3	DIN 625 z 6302	roulement jusque No. 4 500 959	bearing to engine No. 4 500 959	1	1
—	DIN 625 z 6203	roulement de No. 4 500 960	bearing with No. 4 500 960	1	1
4	255-01.144	bague étanche 15 x 24 x 7 jusque No. 4 500 959	seal ring 15 x 24 x 7 to No. 4 500 959	1	1
—	277-01.136	bague étanche 17 x 18 x 7 de No. 4 500 960	seal ring 17 x 18 x 7 with No. 4 500 960	1	1
5	DIN 625 6204	roulement	bearing	1	1
6	DIN 472 47x1,75	jonc d'arrêt	circlip	1	1
7	276-01.150	joint 20 x 30 x 7	gasket 20 x 30 x 7	1	1
9	267-01.125	douille	bushing	1	1
10	267-01.126	joint 20 x 26 x 4	gasket 20 x 26 x 4	1	1
11	277-05.126	pignon de compteur kilométrique 9 dents	speedometer pinion 9 teeth	1	1
12	276-05.158	tube fileté	threaded tube	1	1
13	255-01.130	boulon fermeture	lock bolt	1	1
14	DIN 7603 A 10x14	bague étanche	seal ring	1	1
15	276-01.145	bride p. câble	cable clip	1	1
16	DIN 84 BM 6x35	boulon cyl.	cyl. bolt	2	2
17	DIN 84 BM 6x92/25	boulon cyl.	cyl. bolt	1	1
18	DIN 84 BM 6x98/25	boulon cyl.	cyl. bolt	4	4
19	DIN 84 BM 6x120/25	boulon cyl.	cyl. bolt	4	4
20	DIN 84 BM 6x50	boulon cyl.	cyl. bolt	1	1
21	DIN 84 BM 6x45	boulon cyl. p. couvercle gauche	cyl. bolt f. cover left	3	3
22	DIN 84 BM 6x65/20	boulon cyl.	cyl. bolt	1	1
23	276-01.130	couvercle gauche	housing cover	1	1

Table 3
Housing cover right

Planche 3
Couvercle droit

Table 3 Housing cover right
Planche 3 Couvercle droit

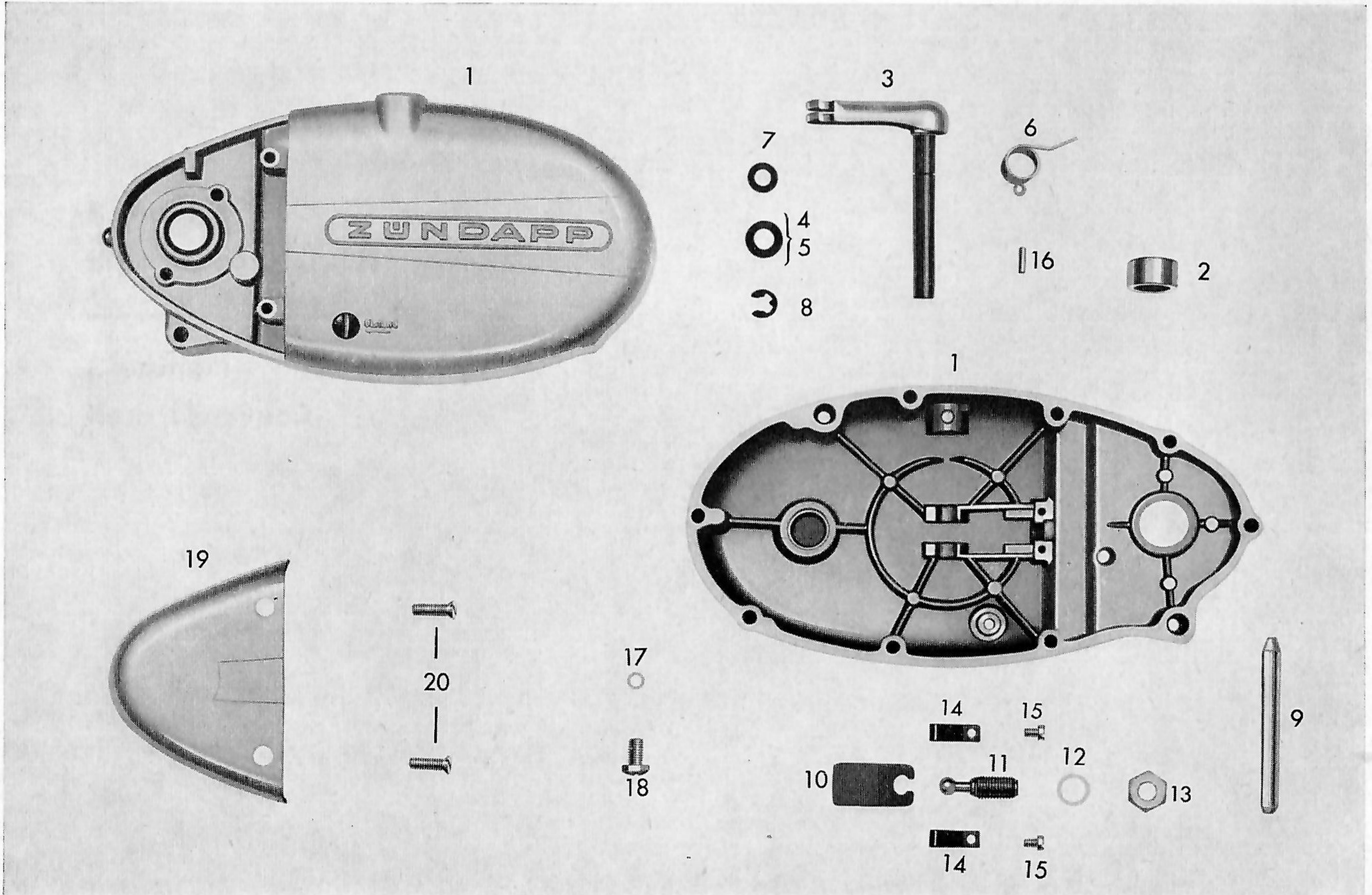


Table 3 Housing cover right
Planche 3 Couvercle droit

Key. no. No. de liste	Ordering no. No. d'ordre	Désignation	Denomination	Quantity Quantité	
				277 - 320	277 - 321
1	267-01.129	couvercle de carter gauche seul	housing cover right unassy	1	1
2	265-01.106	douille	bushing	1	1
3	265-06.600	levier d'embrayage cpl.	clutch lever cpl.	1	1
4	265-06.116	rondelle	washer	1	1
5	265-06.114	rondelle 0,2 mm	washer 0,2 mm	1	1
6	265-06.112	ressort	spring	1	1
7	261-06.110	anneau en caoutchouc	rubber ring	1	1
8	DIN 6799 7	jonc d'arrêt BZ	BZ circlip	1	1
9	276-05.172	boulon de guidage p. volet de sélecteur	guide bolt f. shift slide	1	1
10	265-06.104	linguette d'embrayage	clutch tongue	1	1
11	265-06.106	boulon de réglage	adj. bolt	1	1
12	DIN 7603 A 10x14	bague étanche	seal ring	1	1
13	265-06.117	vis hex.	hex. nut	1	1
14	265-06.109	ressort de fixation	fixing spring	2	2
15	DIN 84 M 4x6	boulon cyl.	cyl. bolt	2	2
16	DIN 1481 3x12	boulon de serrage	tension pin	1	1
17	DIN 7603 A 6x10	bague étanche	seal ring	1	1
18	DIN 85 AM 6x12	boulon	bolt	1	1
19	267-01.115	capuchon	cap	1	1
20	DIN 91 AM 5x18	boulon	bolt	2	2
-	277-01.135	douille à aiguille cpl.	needle sleeve cpl.	1	1

Table 4
Cylinder – Crankshaft

Planche 4
Cylindre - Vilebrequin

Table 4 Cylinder – Crankshaft
Pianche 4 Cylindre – Vilebrequin

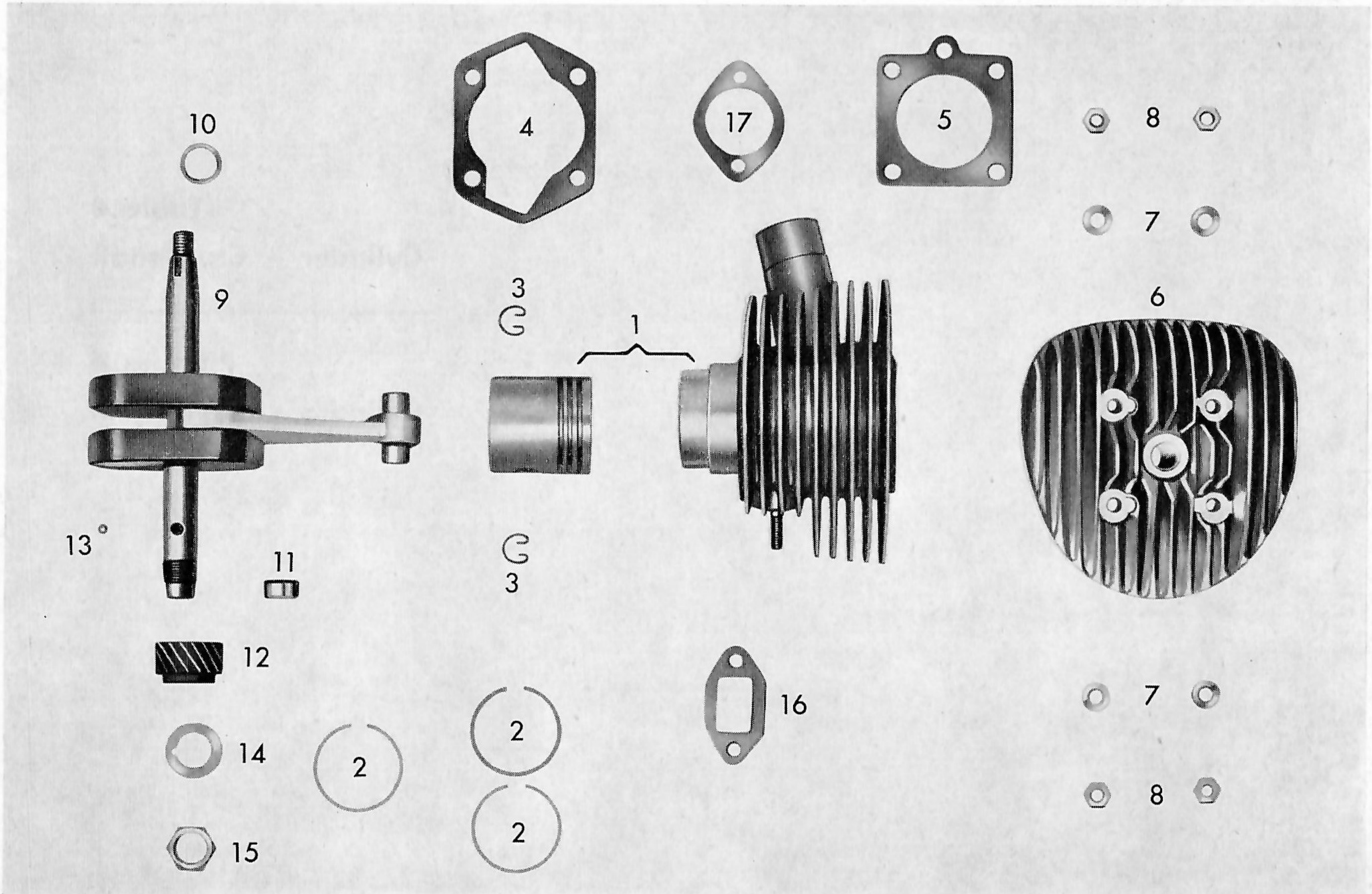


Table 4 Cylinder – Crankshaft
Planche 4 Cylindre – Vilebrequin

Key. no. No. de liste	Ordering no. No. d'ordre	Désignation	Denomination	Quantity Quantité	
				277 - 320	277 - 321
1	277-02.602	cylindre cpl. avec piston et segments	cylinder cpl. with piston and rings	1	1
2	277-02.110	segment	piston ring	3	3
3	DIN 73123 A 14	jonc d'arrêt p. axe de piston	circlip securing piston pin	2	2
4	277-02.120	joint p. cylindre	cylinder gasket	1	1
5	277-02.125	joint p. culasse	cylinder head gasket	1	1
6	277-02.152	culasse	cylinder head	1	1
7	DIN 125 7,4	rondelle p. fix. culasse	washer f. fix. cylinder head	4	4
8	DIN 934 M7	vis hex. p. fix. culasse	hex. nut f. fix. cylinder head	4	4
9	268-03.614	vilebrequin cpl. avec roulement à aiguilles et axe de piston	crankshaft cpl. with needle bearing and piston pin	1	1
10	M 1301 z 450	rondelle 0,8 mm jusque moteur No. 4 500 803	washer 0,8 mm to engine with No. 4 500 803	var.	
-	M 1301 z 451	rondelle 0,2 mm jusque moteur No. 4 500 803	washer 0,2 mm to engine with No. 4 500 803	var.	
-	M 1301 z 452	rondelle 0,5 mm jusque moteur No. 4 500 803	washer 0,5 mm to engine with No. 4 500 803	var.	
-	M 1301 z 459	rondelle 0,1 mm jusque moteur No. 4 500 803	washer 0,1 mm to engine with No. 4 500 803	var.	
-	M 1301 z 468	rondelle 1 mm jusque moteur No. 4 500 803	washer 1 mm to engine with No. 4 500 803	2	2
-	277-03.604	vilebrequin cpl. avec roulement à aiguilles et axe de piston de No. 4 500 804	crankshaft cpl. with needle bearing and piston pin with No. 4 500 804	1	1
-	277-03.115	rondelle 2 mm coté droit de vilebrequin à partir de moteur No. 4 500 804	washer 2 mm, right side of crank- shaft, engines with No. 4 500 804	1	1

Table 4 Cylinder – Crankshaft
Planche 4 Cylindre – Vilebrequin

Key.no. No. de liste	Ordering no. No. d'ordre	Désignation	Denomination	Quantity Quantité	
				277 - 320	277 - 321
–	261-05.132	rondelle 0,8 mm, coté droit à partir de moteur No. 4 500 804	washer 0,8 mm, right side engines with No. 4 500 804		var.
–	261-05.137	rondelle 0,2 mm, coté droit à partir de moteur No. 4 500 804	washer 0,2 mm, right side engines with No. 4 500 804		var.
–	261-05.138	rondelle 0,5 mm, coté droit à partir de moteur No. 4 500 804	washer 0,5 mm, right side engines with No. 4 500 804		var.
–	261-05.144	rondelle 0,1 mm, coté droit à partir de moteur No. 4 500 804	washer 0,1 mm, right side engines with No. 4 500 804		var.
–	277-03.111	rondelle 2 mm coté gauche de vilebrequin à partir de moteur No. 4 500 804	washer 2 mm, left side of crankshaft engines with No. 4 500 804	1	1
–	265-05.175	rondelle 0,5 mm, coté gauche à partir de moteur No. 4 500 804	washer 0,5 mm, engines with No. 4 500 804		var.
–	265-05.176	rondelle 0,2 mm, coté gauche à partir de moteur No. 4 500 804	washer 0,2 mm engines with No. 4 500 804		var.
–	265-05.177	rondelle 0,1 mm, coté gauche à partir de moteur No. 4 500 804	washer 0,1 mm engines with No. 4 500 804		var.
–	265-05.179	rondelle 0,8 mm, coté gauche à partir de moteur No. 4 500 804	washer 0,8 mm engines with No. 4 500 804		var.
11	277-01.135	douille p. aiguilles cpl.	needle sleeve cpl.	1	1
12	265-05.121	pignon 18 dents sur vilebrequin	pinion 18 teeth on crankshaft	1	1
13	DIN 5401	bille 5 ϕ \pm 0,005	ball 5 ϕ \pm 0,005	2	2
14	265-05.122	rondelle de sureté	lock washer	1	1
15	265-05.123	vis	nut	1	1
16	268-04.111	joint p. tube d'aspiration	gasket f. intake tube	1	1
17	265-08.100	joint p. échappement	gasket f. exhaust	1	1
–	DIN 433-6,4	rondelle p. fix. tube d'échappement	washer f. fix. exhaust pipe	2	2
–	DIN 934 M 6	vis p. fix. tube d'échappement	nut f. fix. exhaust pipe	2	2

Table 5
Carburettor

Planche 5
Carburateur

Table 5 Carburettor
Planche 5 Carburateur

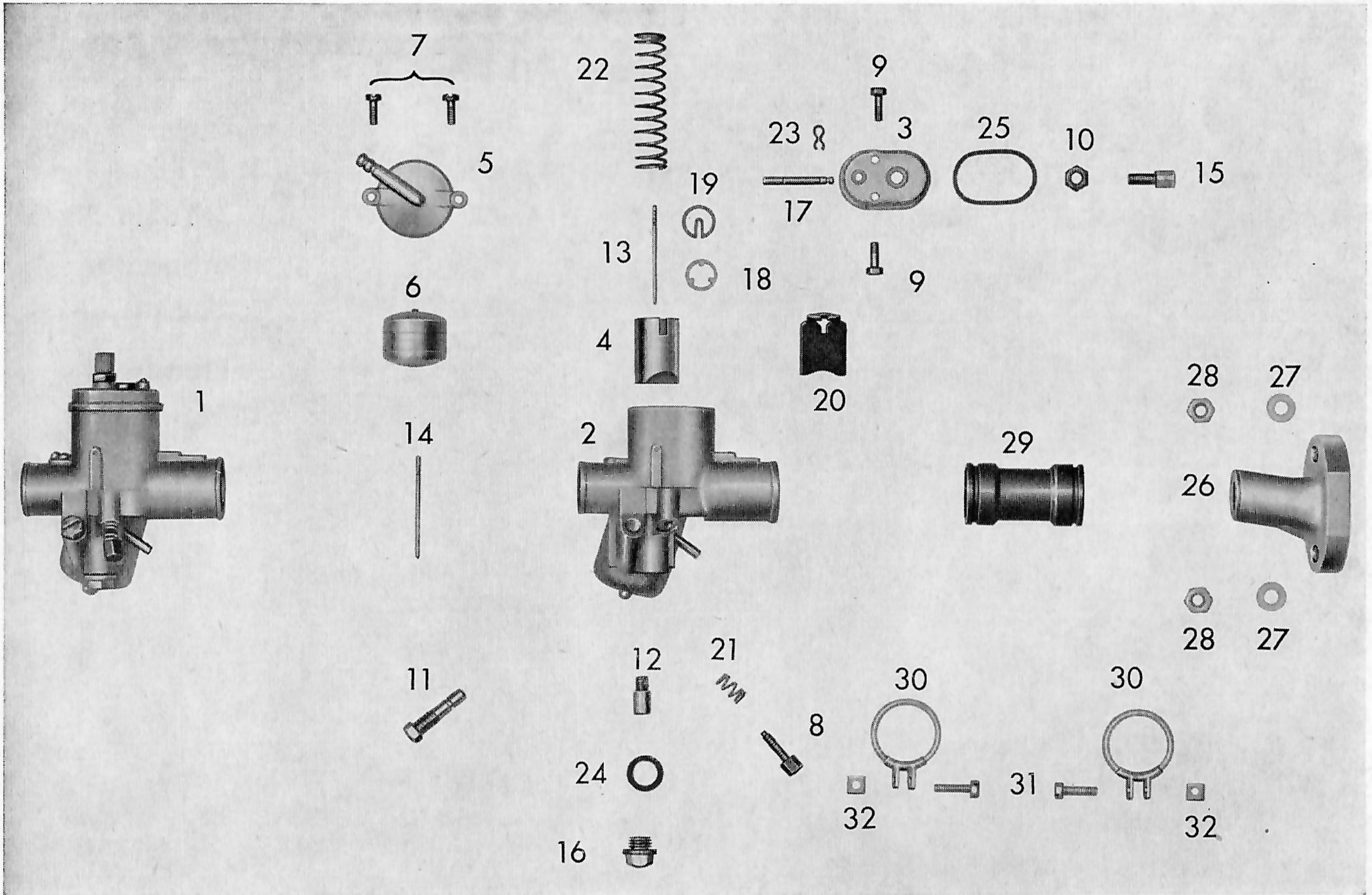


Table 5 Carbuettor
Planche 5 Carburateur

Key. no. No. de liste	Ordering no. No. d'ordre	Désignation	Denomination	Quantity Quantité	
				277 - 320	277 - 321
1	277-04.702	carburateur cpl. 1/17/46 gicleur 84, aiguille gicleur 2,22	carbuettor cpl. 1/17/46 jet 84, needle jet 2,22	1	1
2	277-04.115	corps carburateur 17 ϕ	carbuettor body 17 ϕ	1	1
3	267-04.901	plateau	cover plate	1	1
4	276-04.900	volet de gaz	gas slide	1	1
5	265-04.916	couvercle p. boîte de flotteur	floater housing cover	1	1
6	265-04.914	flotteur	floater	1	1
7	255-04.915	boulon de fixation	fixing bolt	2	2
8	265-04.902	boulon de réglage	adj. bolt	1	1
9	255-04.923	boulon de fixation	fixing bolt	2	2
10	251-04.927	contre-vis p. boulon de réglage	counter-nut f. adj. bolt	1	1
11	267-04.915	gicleur 80	jet 80	var.	
-	267-04.916	gicleur 82	jet 82	1	1
-	267-04.917	gicleur 84	jet 84	var.	
-	267-04.918	gicleur 86	jet 86	var.	
12	266-04.901	aiguille gicleur 2,22	needle jet 2,22	1	1
-	267-04.914	aiguille gicleur 2,24	needle jet 2,24	1	1
13	267-04.910	gicleur aiguille	jet needle	var.	
14	255-04.908	aiguille flotteur	floater needle	1	1
15	400-17.126	boulon de réglage p. plateau	adj. bolt f. cover plate	1	1
16	267-04.904	boulon fermeture	lock bolt	1	1
17	267-04.909	tige poussoir	thrust pin	1	1
18	265-04.912	disque	disc	1	1
19	265-04.907	disque de fixation	fixing disc	1	1
20	267-04.906	volet de démarreur	starter slide	1	1
21	251-04.922	ressort	spring	1	1

Table 5 Carbuettor
Planche 5 Carburateur

Key. no. No. de liste	Ordering no. No. d'ordre	Désignation	Denomination	Quantity Quantité	
				277 - 320	277 - 321
22	265-04.909	ressort p. volet	slide spring	1	1
23	255-04.902	ressort sureté	lock spring	1	1
24	255-04.916	bague étanche	seal ring	1	1
25	267-04.907	joint p. plateau	gasket f. cover plate	1	1
26	277-04.101	tube d'aspiration	intake tube	1	1
27	DIN 433 6,4	rondelle p. fix. tube d'aspiration	washer f. fix. intake tube	2	2
28	DIN 934 M 6	vis hex. p. fix. tube d'aspiration	hex. nut f. fix. intake tube	2	2
29	276-04.138	douille	sleeve	1	1
30	265-04.606	bride de serrage cpl.	tension bracket cpl.	2	2
31	DIN 84 AM 4x15	boulon cyl.	cyl. bolt	1	1
32	DIN 562 M 4	vis carrée	square head nut	1	1

Table 6
Transmission – Selector shaft

Planche 6
Transmission – Arbre sélecteur

Table 6 Transmission – Selector shaft
Planche 6 Transmission – Arbre sélecteur

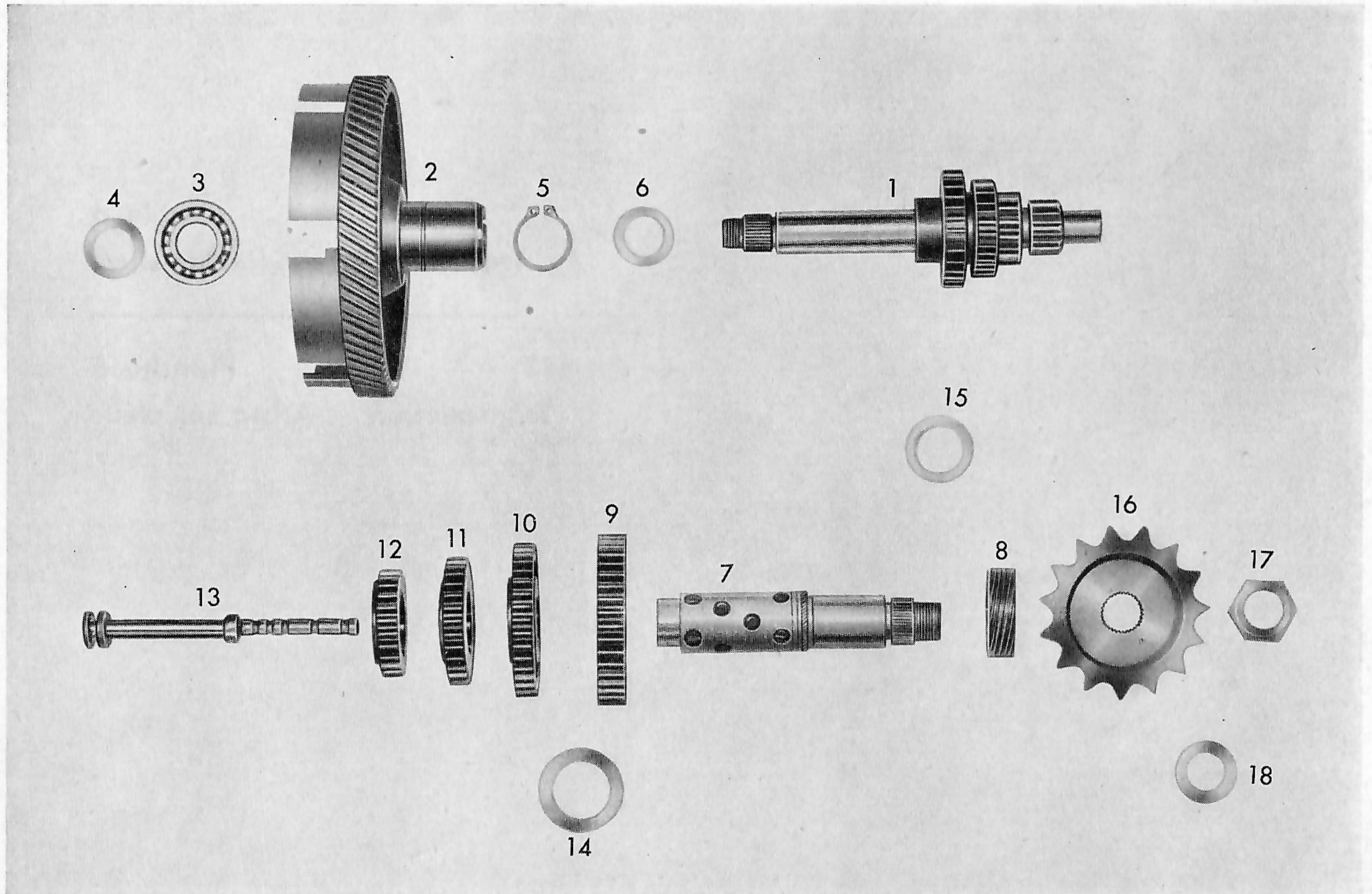


Table 6 Transmission – Selector shaft
Planche 6 Transmission – Arbre sélecteur

Key. no. No. de liste	Ordering no. No. d'ordre	Désignation	Denomination	Quantity Quantité	
				277 - 320	277 - 321
1	277-05.601	arbre de transmission	transmission shaft cpl.	1	1
2	276-05.112	roue d'embrayage 78 dents	clutch wheel 78 teeth	1	1
3	DIN 625 6002	roulement	bearing	1	1
4	276-05.105	rondelle 0,1 mm	washer 0,1 mm	var.	
–	276-05.106	rondelle 0,3 mm	washer 0,3 mm	var.	
–	276-05.107	rondelle 0,5 mm	washer 0,5 mm	var.	
5	DIN 471 25x1,2	jonc d'arrêt	circlip	1	1
6	276-05.108	rondelle 1 mm	washer 1 mm	var.	
–	276-05.109	rondelle 1,25 mm	washer 1,25 mm	var.	
–	276-05.110	rondelle 1,5 mm	washer 1,5 mm	var.	
7	276-05.900	arbre de commande seul	selector shaft unassy	1	1
8	276-05.135	pignon compteur 7 dents	speedometer gear 7 teeth	1	1
9	276-05.140	pignon 1 vitesse 40 dents	pinion 1 speed 40 teeth	1	1
10	277-05.141	pignon 2 vitesse 36 dents	pinion 2 speed 36 teeth	1	1
11	276-05.142	pignon 3 vitesse 30 dents	pinion 3 speed 30 teeth	1	1
12	276-05.143	pignon 4 vitesse 25 dents	pinion 4 speed 25 teeth	1	1
13	276-05.148	clavette de rappel	pull cotter	1	1
–	DIN 5401 KL. 3	bille 7 ϕ	ball 7 ϕ	16	16
14	265-05.255	rondelle 0,2 mm	washer 0,2 mm	var.	
–	265-05.256	rondelle 0,1 mm	washer 0,1 mm	var.	
–	265-05.257	rondelle 0,3 mm	washer 0,3 mm	var.	
15	276-05.150	rondelle 0,05 mm	washer 0,05 mm	var.	
–	276-05.151	rondelle 0,1 mm	washer 0,1 mm	var.	
–	276-05.152	rondelle 0,2 mm	washer 0,2 mm	var.	
–	276-05.153	rondelle 0,3 mm	washer 0,3 mm	var.	
16	277-05.157	pignon de chaîne 16 dents	chain pinion 16 teeth	1	1
17	276-05.119	vis hex.	hex. nut	1	1
18	276-05.162	rondelle 1 mm	washer 1 mm	1	1

Table 7
Shaft and Lever for foot shift

Planche 7
Arbre et Levier de commande au pied

Table 7 Shaft and Lever for foot shift
Planche 7 Arbre et Levier de commande au pied

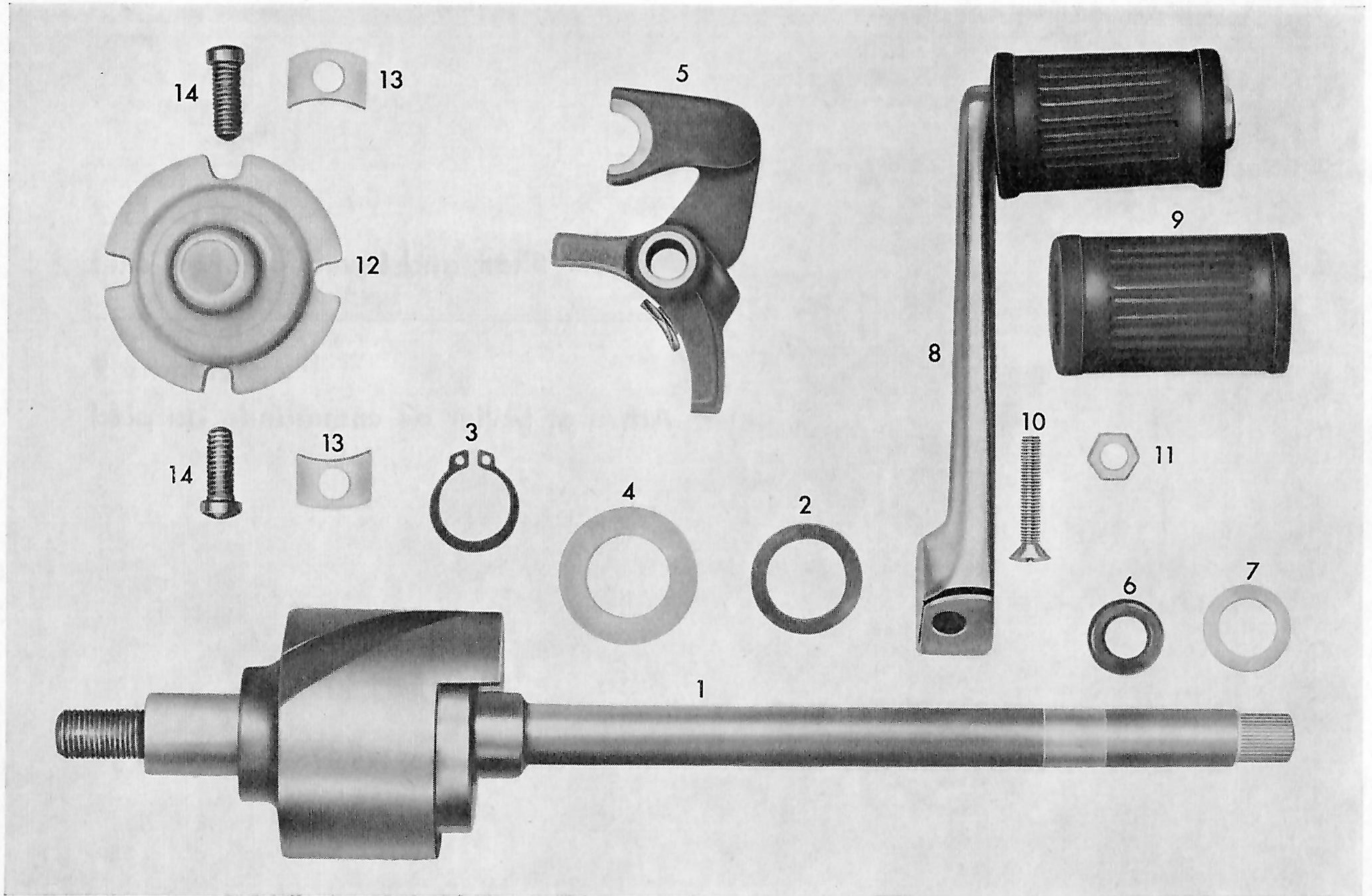


Table 7 Shaft and Lever for foot shift
Planche 7 Arbre et Levier de commande au pied

Key. no. No. de liste	Ordering no. No. d'ordre	Désignation	Denomination	Quantity Quantité	
				277 - 320	277 - 321
1	276-05.721	arbre de commande au pied cpl. jusque No. 4 501 141	foot selector shaft cpl. to Nr. to Nr. 4 501 141	1	1
-	276-05.722	arbre de commande au pied cpl. de No. 4 501 142	foot selector shaft cpl. with No. 4 501 142	1	1
2	267-05.244	rondelle 0,1 mm	washer 0,1 mm		var.
3	DIN 471 16x1	jonc d'arrêt	circlip	1	1
4	265-05.241	rondelle 1,5 mm	washer 1,5 mm	1	1
5	267-05.781	volet de sélecteur	shift slide	1	1
-	267-05.633	volet de sélecteur	shift slide	1	1
6	267-05.117	bague étanche	seal ring	1	1
7	267-05.595	disque 1 mm	disc 1 mm	1	1
-	267-05.596	rondelle 0,5 mm	washer 0,5 mm		var.
-	267-05.597	rondelle 0,2 mm	washer 0,2 mm		var.
8	267-05.904	levier sélecteur au pied cpl.	foot shift lever cpl.	1	1
9	DIN 73483 B	douille de fixation	fixing sleeve	1	1
10	DIN 91 BM 5x22	boulon	bolt	1	1
11	DIN 439 BM 5	vis hex.	hex. nut	1	1
12	267-05.610	cloche de réglage cpl.	adjustment bell cpl.	1	1
13	267-05.113	disque	disc	2	2
14	DIN 920 M 6x15	boulon	bolt	2	2
-	267-05.593	bague étanche p. levier sélecteur au pied	seal ring f. foot shift lever	1	1

Table 8
Shaft and Lever for Kickstarter

Planche 8
Arbre et Levier de Kickstarter

Table 8 Shaft and Lever for Kickstarter
Planche 8 Arbre et Levier de Kickstarter

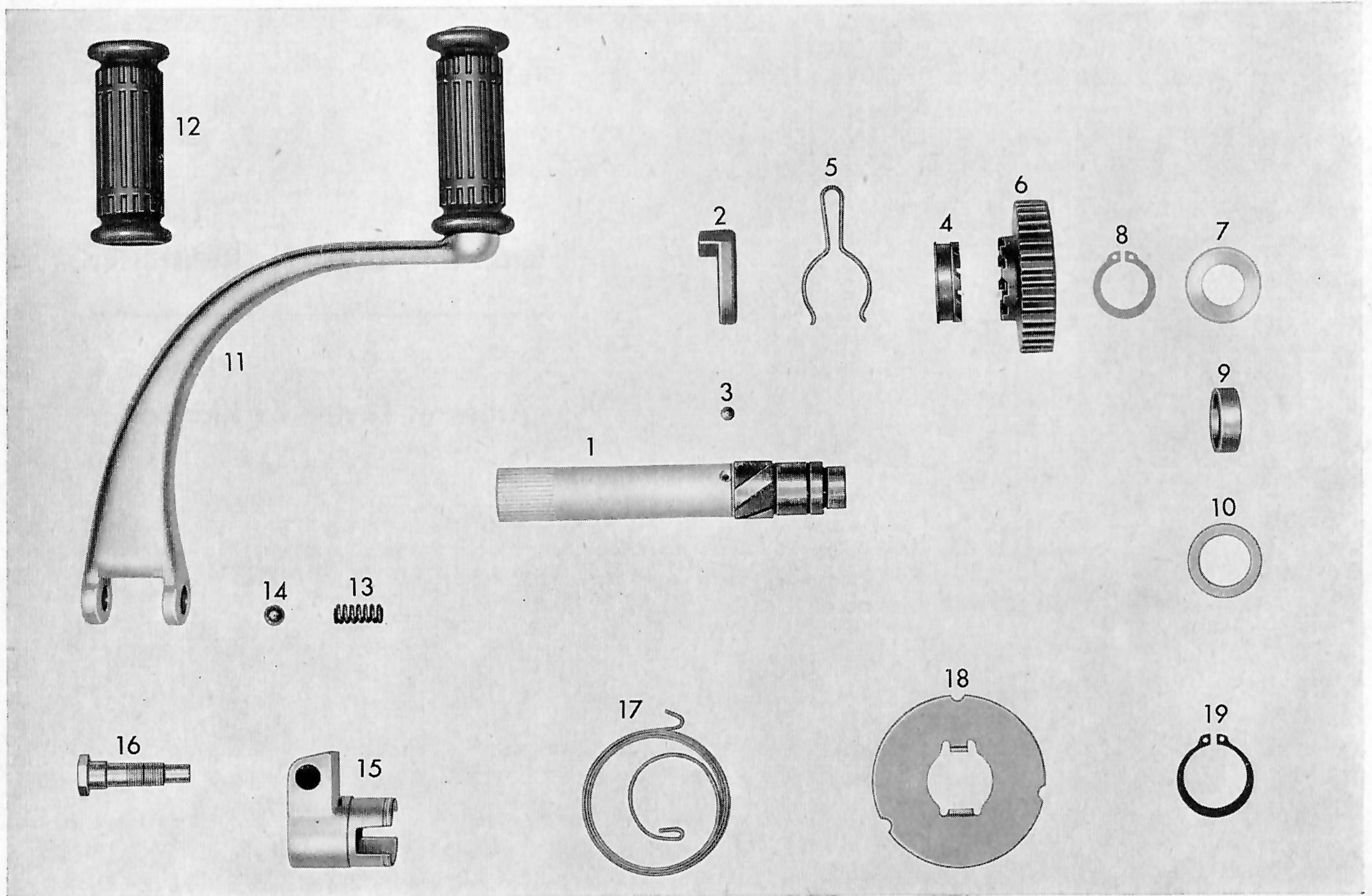


Table 8 Shaft and Lever for Kickstarter
Planche 8 Arbre et Levier de Kickstarter

Key. no. No. de liste	Ordering no. No. d'ordre	Désignation	Denomination	Quantity Quantité	
				277 - 320	277 - 321
1	276-05.164	arbre p. kickstarter seul	kickstarter shaft unassy.	1	1
2	267-05.332	butée de starter	starter stop	1	1
3	DIN 5401	bille 5 $\phi \pm 0,005$	ball 5 $\phi \pm 0,005$	2	2
4	267-05.333	entraîneur	dog	1	1
5	267-05.334	ressort de freinage	brake spring	1	1
6	276-05.166	pignon de démarreur 36 dents	starter gear 36 teeth	1	1
7	267-05.312	rondelle entretoise 1 mm	spacer washer 1 mm	1	1
8	DIN 471 20x1,2	jonc d'arrêt	circlip	1	1
9	267-05.314	tube entretoise	spacer tube	1	1
10	265-05.241	rondelle 1,5 mm	washer 1,5 mm	1	1
-	267-05.310	rondelle 0,1 mm	washer 0,1 mm	var.	
-	267-05.311	rondelle 0,5 mm	washer 0,5 mm	var.	
-	267-05.312	rondelle 1 mm	washer 1 mm	var.	
-	267-05.313	rondelle 0,5 mm	washer 0,5 mm	var.	
-	267-05.315	rondelle 0,2 mm	washer 0,2 mm	var.	
11	267-05.766	levier p. kickstarter cpl.	kickstarter lever cpl.	1	1
12	DIN 73483 A	virole	sleeve	1	1
13	267-05.319	ressort de pression	pressure spring	1	1
14	DIN 5401 KL. 3	bille 8 ϕ	ball 8 ϕ	1	1
15	267-05.636	virole de serrage cpl.	fixing sleeve cpl.	1	1
-	DIN 1472 3x6	boulon encoche	grooved dowel pin	1	1
16	267-05.326	boulon de serrage	fixing bolt	1	1
17	267-05.328	ressort de démarreur	starter spring	1	1
18	267-05.331	disque de couverture	cover disc	1	1
19	DIN 471 25x1,2	jonc d'arrêt	circlip	1	1

Table 9
Clutch



Planche 9
Embrayage

Table 9 Clutch
Planche 9 Embrayage

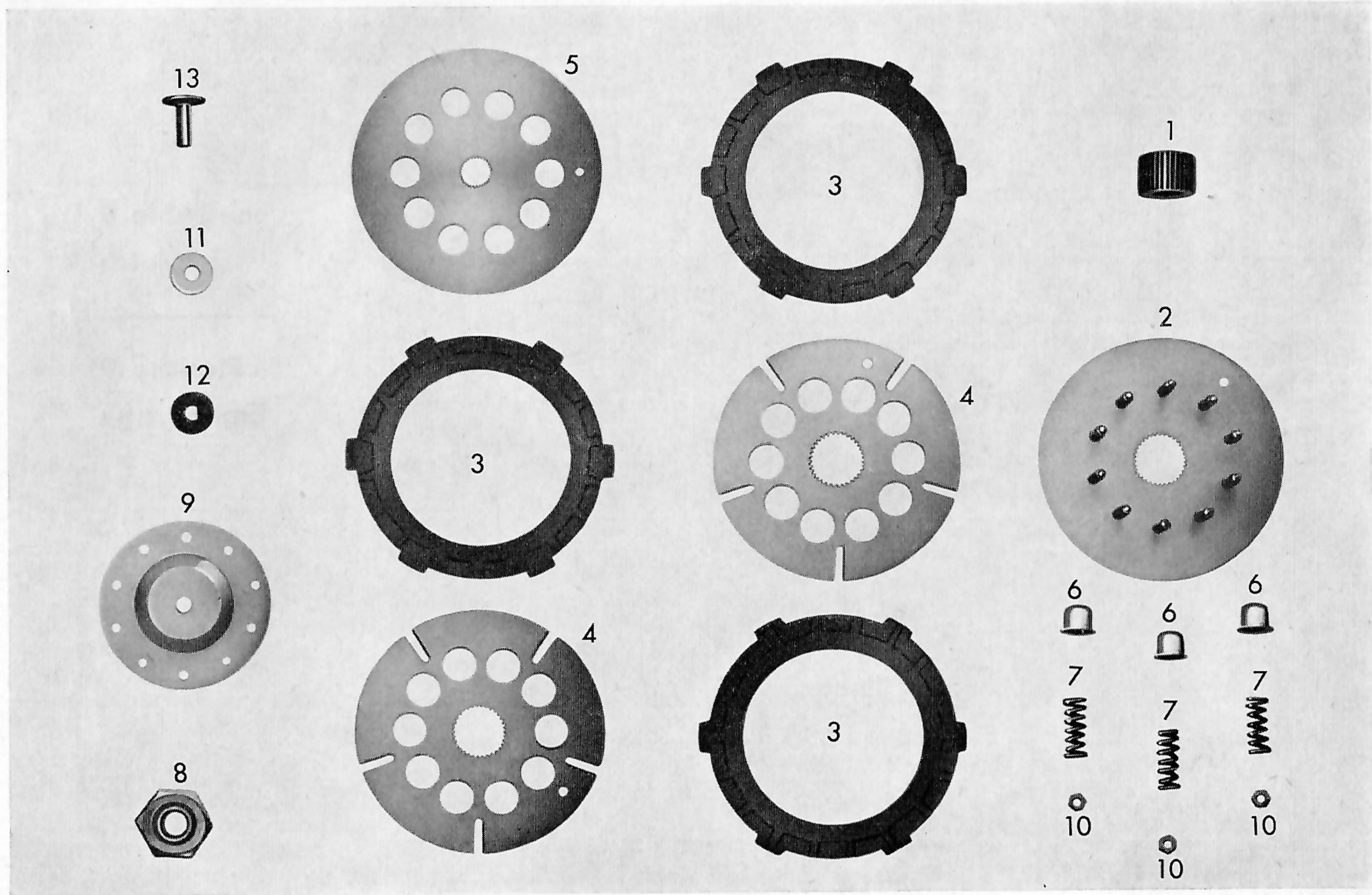


Table 9 Clutch
Planche 9 Embrayage

Key. no. No. de liste	Ordering no. No. d'ordre	Désignation	Denomination	Quantity Quantité	
				277 - 320	277 - 321
1	268-06.100	pignon de d'embrayage	clutch pinion	1	1
2	268-06.601	plaque de fixation	fixing plate	1	1
3	265-06.135	garniture d'embrayage	clutch lining	4	4
4	265-06.130	disque d'embrayage	clutch disc	3	3
5	265-06.125	disque de couverture	cover disc	1	1
6	261-06.155	virole de ressort	spring sleeve	10	10
7	261-06.166	ressort d'embrayage	clutch spring	10	10
8	268-06.105	écrou hex.	hex. nut	1	1
9	268-06.117	plaque de pression	pressure plate	1	1
10	DIN 934 M 4	écrou hex.	hex. nut	10	10
11	265-06.219	rondelle entretoise 0,4 mm	spacer washer 0,4 mm	var.	
-	265-06.220	rondelle entretoise 0,2 mm	spacer washer 0,2 mm	var.	
-	265-06.221	rondelle entretoise 0,8 mm	spacer washer 0,8 mm	var.	
12	265-06.217	plaque de pression	bearing pressure plate	1	1
13	265-06.214	goupille de pression	thrust pin	1	1
-	M 1251 z 184	demi jonc-d'arrêt	semi circlip	2	2

Table 10
Electrical equipment

Planche 10
Equipment Electrique

Table 10 Electrical equipment
Planche 10 Equipment Electrique

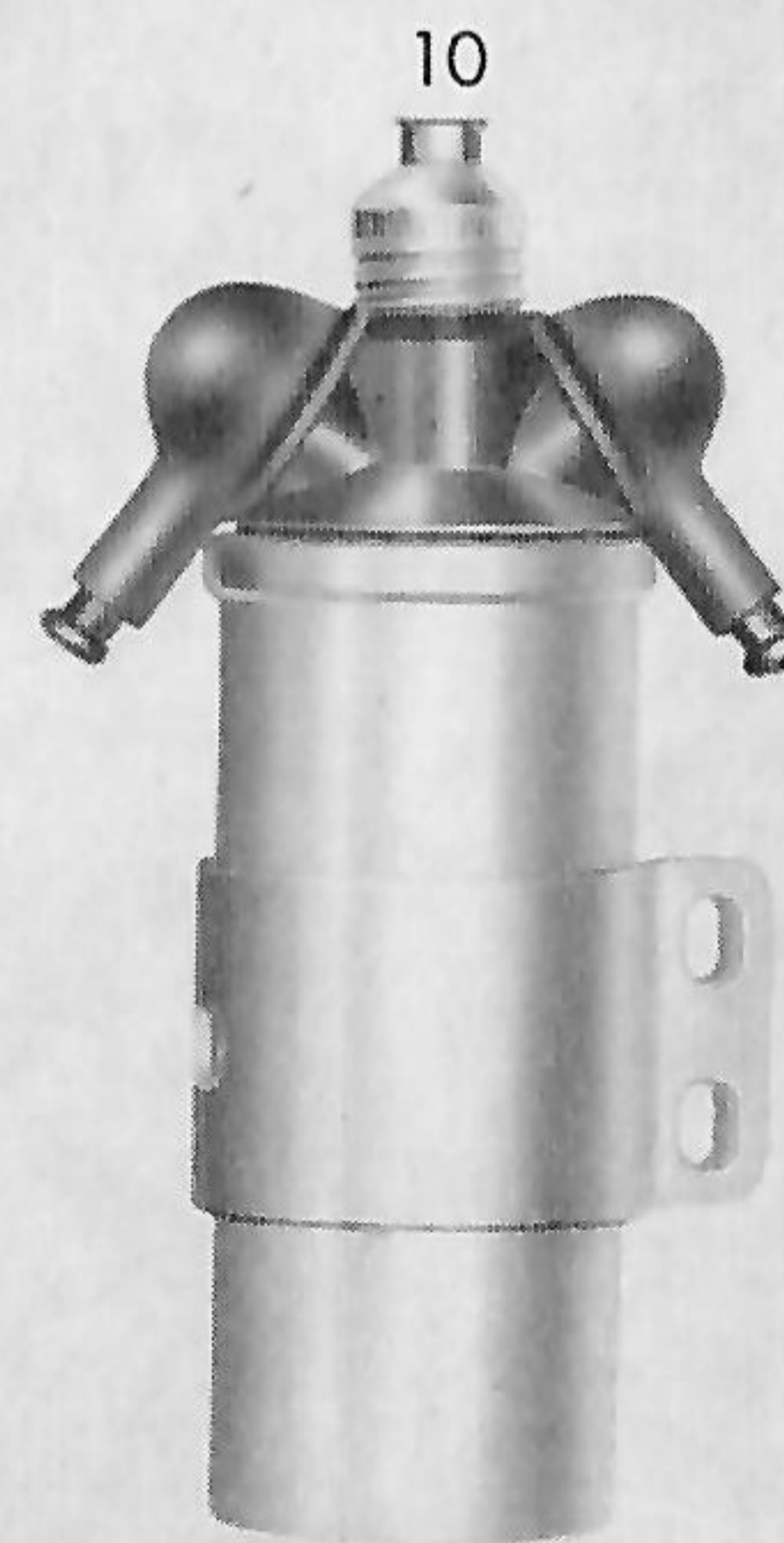
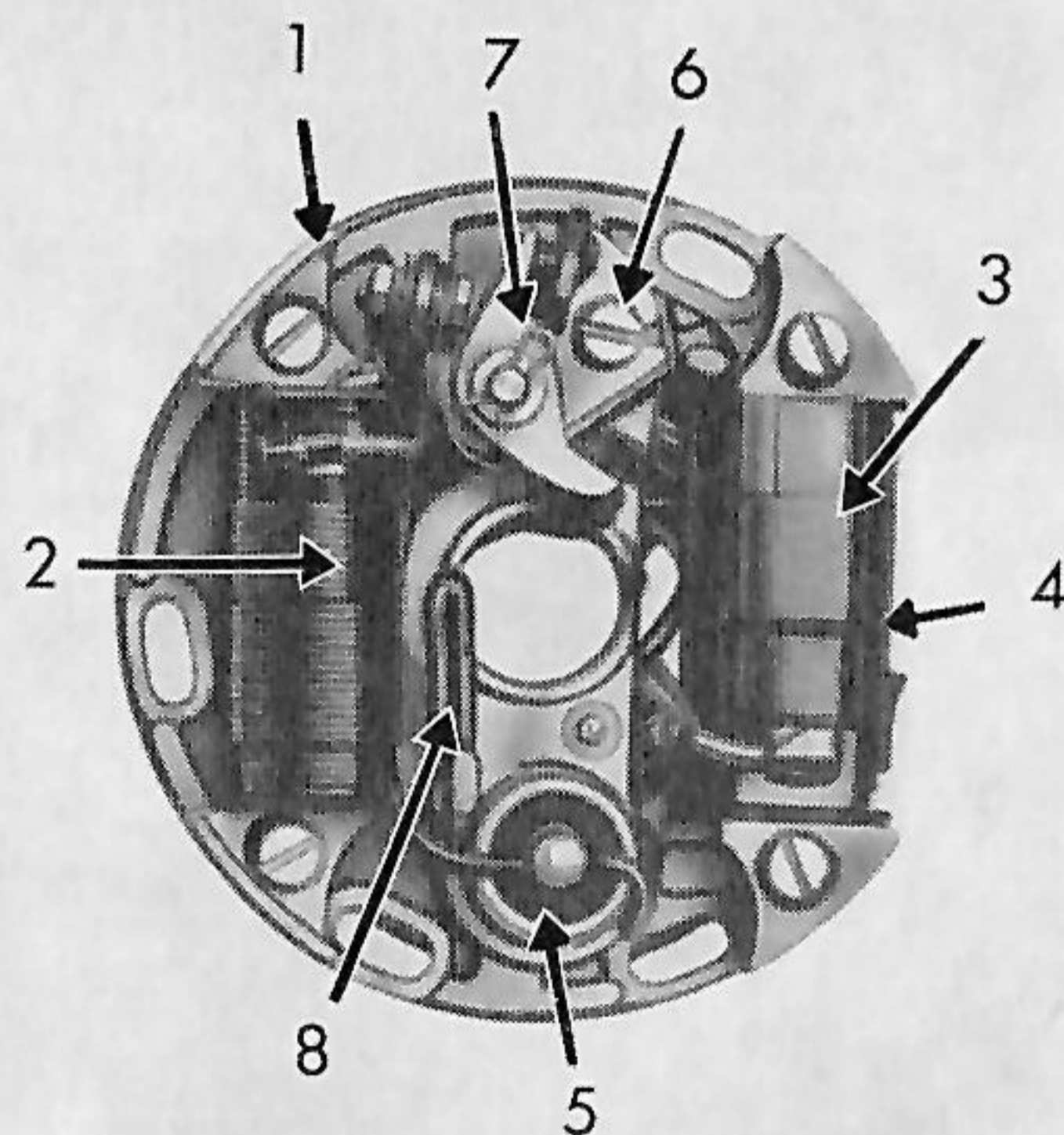
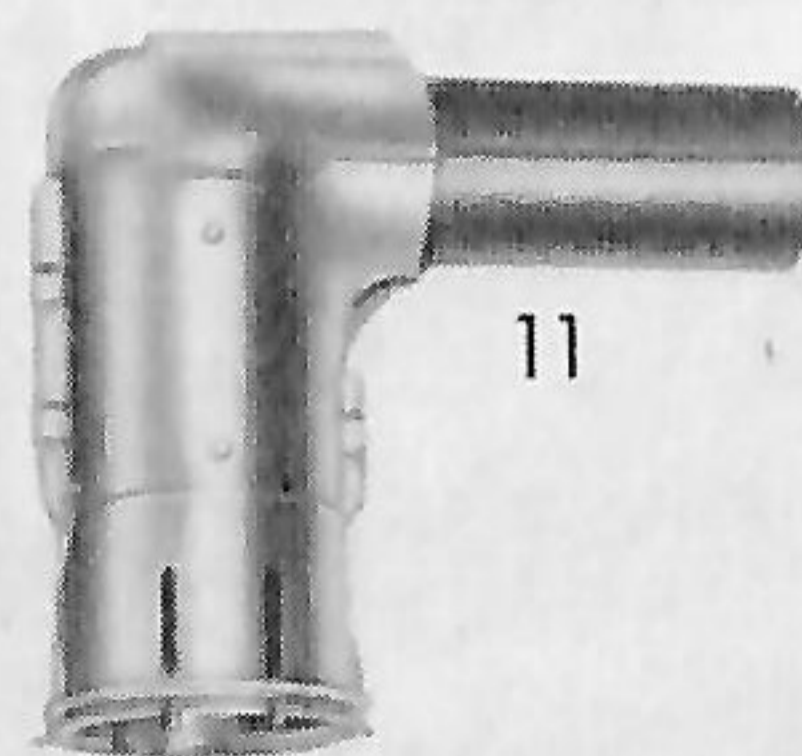
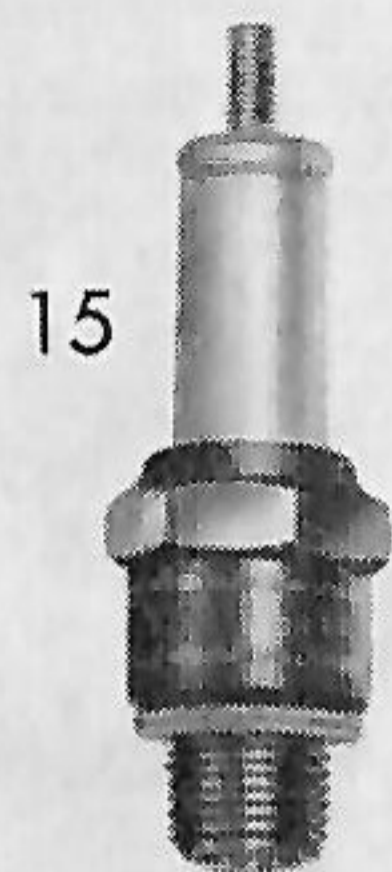


Table 10 Electrical equipment
Planche 10 Equipment Electrique

Key. no. No. de liste	Ordering no. No. d'ordre	Désignation	Denomination	Quantity Quantité	
				277 - 320	277 - 321
—	277-07.705	volant magnétique 45 W tournant à gauche, LM/URP 1/116/29/18 L 2 de No. 4 500 960	flywheel magneto generator 45 W left turning LM/URP 1/116/29/18 L 2 with No. 4 500 960	1	—
	DIN 84 AM 4x16	boulon p. fix. volant	bolt f. fix. generator	2	—
—	DIN 125 4.3	rondelle p. fix. volant	washer f. fix. generator	2	—
1	277-07.910	plaque d'induit cpl. LMPT 6 T 96 Z	induction plate cpl. LMPT 6 T 96 Z	1	—
2	277-07.907	induit de générateur avec bobinage LMAN 1 Z 76 Z	induction generator with winding LMAN 1 Z 76 Z	1	—
3	277-07.908	induit de feu de frein avec bobinage LMAN 7 Z 3 Z	brake light induction with winding LMAN 7 Z 3 Z	1	—
4	277-07.904	induit d'éclairage avec bobinage LMAN 1 Z 78 Z	light induction with winding LMAN 1 Z 78 Z	1	—
5	277-07.909	condensateur LMKO 1 Z 3 Z	condenser LMKO 1 Z 3 Z	1	—
6	266-07.905	support de contact avec contact LMKT 2 Z 4 Z	contact carrier with contact LMKT 2 Z 4 Z	1	—
7	266-07.904	levier d'interrupteur avec contact et ressort LMUH 1 Z 1 Z	interruptor lever with contact and spring LMUH 1 Z 1 Z	1	—
8	277-07.911	feutre de graissage avec ressort WDO 21 Z 12 Z	lubricating felt with spring WDO 21 Z 12 Z	1	—
9	277-07.903	volant avec came LMRJ 8 T 32 Z	flywheel with cam LMRJ 8 T 32 Z	1	—
10	268-07.710	bobine d'allumage TJ/6/6	ignition coil TJ 6/6	1	—
—	277-07.900	anneau en caoutchouc WNR 22/1x	rubber ring WNR 22/1x	1	—

Table 10 Electrical equipment
Planche 10 Equipment Electrique

Key.no. liste No. de	Ordering no. No. d'ordre	Désignation	Denomination	Quantity Quantité	
				277 - 320	277 - 321
—	277-07.902	virole WMH 20/3x	sleeve WMH 20/3x	1	—
—	265-07.901	écrou à chapeau ZSMU 1 Z 1x	collar nut ZSMU 1 Z 1x	1	—
11	265-07.111	fiche antiparasite EM/WFR 1/3	interference plug EM/WFR 1/3	1	—
12	265-07.902	douille en caoutchouc	rubber sleeve	1	—
13	277-07.901	fiche de bougie cpl. KEA 7 J 8 Z p. Export	plug socket cpl. KEA 7 J 8 Z for Export	1	—
14	258-07.111	douille en caoutchouc p. Export	rubber sleeve f. Export	1	—
—	268-07.105	câble d'allumage à haute tension	high tension ignition cable	1	—
15	267-07.900	bougie Bosch W 260 T 1	spark plug Bosch W 260 T 1	1	—
16	276-07.100	virole p câble	cable sleeve	1	—
—	DIN 6888 3x3.7	clavette de fixation p. volant	fixing key f. flywheel	1	—
—	DIN 934 M 10x1	vis p. fix volant	nut f. fix flywheel	1	—
—	277-07.706	volant magnétique cpl. 45 W LM/UPAP 1/116/29 L 1	flywheel magneto cpl. 45 W LM/UPAP 1/116/29 L 1	1	—
—	277-07.913	plaque d'induit cpl. MZ 9/5099 g	induction plate cpl. MZ 9/5099 g	1	—
—	277-07.914	générateur d'allumage MZ 9/5097	ignition generator MZ 9/5097	1	—
—	277-07.915	induit du feu de frein MZ 9/5100 a	brake light induction MZ 9/5100 a	1	—
—	277-07.916	induit d'éclairage MZ 9/5098 a	light induction MZ 9/5098 a	1	—
—	277-07.917	angle de contact MZ 9/4834 a	contact angle MZ 9/4834 a	1	—
—	277-07.919	volant avec came MZ 9/5108 c	flywheel with cam MZ 9/5108 c	1	—

Table 11
Exhaust



Planche 11
Echappement

Table 11 Exhaust
Planche 11 Echappement

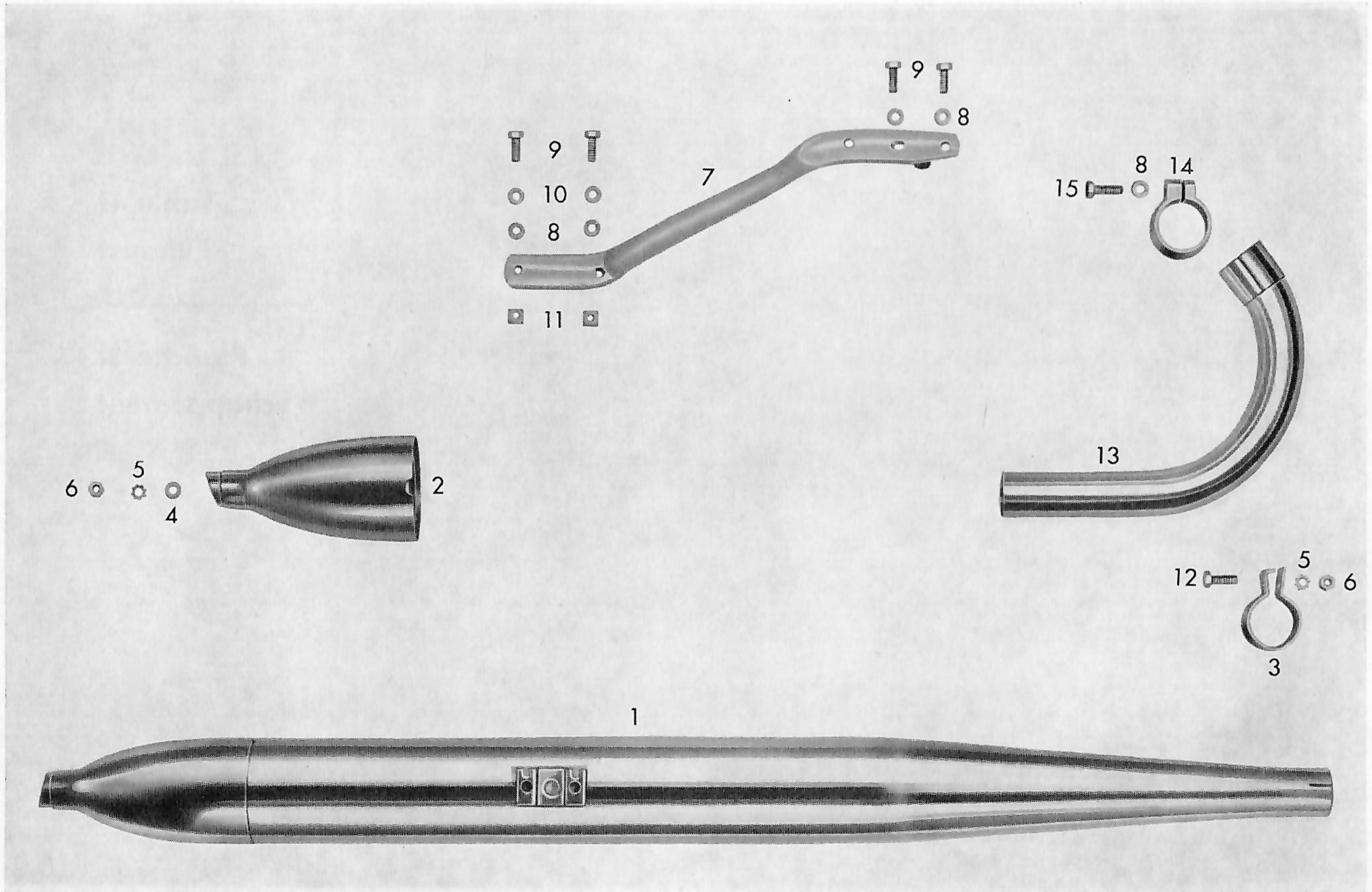


Table 11 Exhaust
Planche 11 Echappement

Key. no. No. de liste	Ordering no. No. d'ordre	Désignation	Denomination	Quantity Quantité	
				277 - 320	277 - 321
1	436-22.700	amortisseur de bruit d'échappement cpl.	exhaust silencer cpl.	1	—
2	436-22.603	pièce AR	end piece	1	1
3	436-22.106	bride de fixation	pipe clamp	1	1
4	DIN 125 6,4	rondelle p. fix. échappement	washer f. fix. exhaust	1	1
5	DIN 6797 A 6,4	rondelle dentée p. fix.	toothed washer	2	2
6	DIN 934 M 6	vis p. fix. échappement	nut f. fix. exhaust	2	2
7	510-22.111	tube de fixation	fixing tube	1	1
8	DIN 127 B 6	anneau p. fix. tube	ring f. fix. tube	5	5
9	DIN 933 M 6x15	boulon p. fix. tube	bolt f. fix. tube	4	4
10	DIN 433 6,4	rondelle p. fix. tube	washer f. fix. tube	2	2
11	DIN 557 M 6	vis p. fix. tube	nut f. fix. tube	2	2
12	DIN 933 M 6x18	boulon p. fix. de bride	bolt f. fix. clamp	1	1
13	510-22.612	tuyau d'échappement	exhaust pipe	1	1
14	433-22.111	anneau de serrage 34 ϕ	fixing ring 34 ϕ	1	1
15	DIN 931 M 6x20	boulon	bolt	1	1

Frame Type 511
Cadre Type 511

SOMMAIRES

Planche 1	Cadre part central
Planche 2	Fixation de moteur
Planche 3	Fourche AV – Roulement de Guidon – Cage de phare
Planche 4	Fourche AR – Amortisseurs
Planche 5	Roue AV – Moyeu AV
Planche 6	Roue AR – Moyeu AR
Planche 7	Equipment électrique – Compteur kilométrique – Claxon – Feu AR
Planche 8	Levier de commande – Câbles
Planche 9	Gardes-boue
Planche 10	Réservoir à essence – Outillage
Planche 11	Selle double – Support
Planche 12	Porte-bagage – Protège-jambes

TABLE OF CONTENTS

Table 1	Frame middle part
Table 2	Engine suspension
Table 3	Front fork – Handlebar bearing headlamp casing
Table 4	Rear fork – Dampers
Table 5	Front wheel – Front hub
Table 6	Rear wheel – Rear hub
Table 7	Lighting equipment – Speedometer – Horn – Taillight
Table 8	Operating levers – Cables
Table 9	Mudguards
Table 10	Fuel tank – Tools
Table 11	Dual seat – Stand
Table 12	Luggage carrier – Leg shields

Table 1
Frame middle part

Planche 1
Cadre part central

Table 1 Frame middle part
Planche 1 Cadre part central

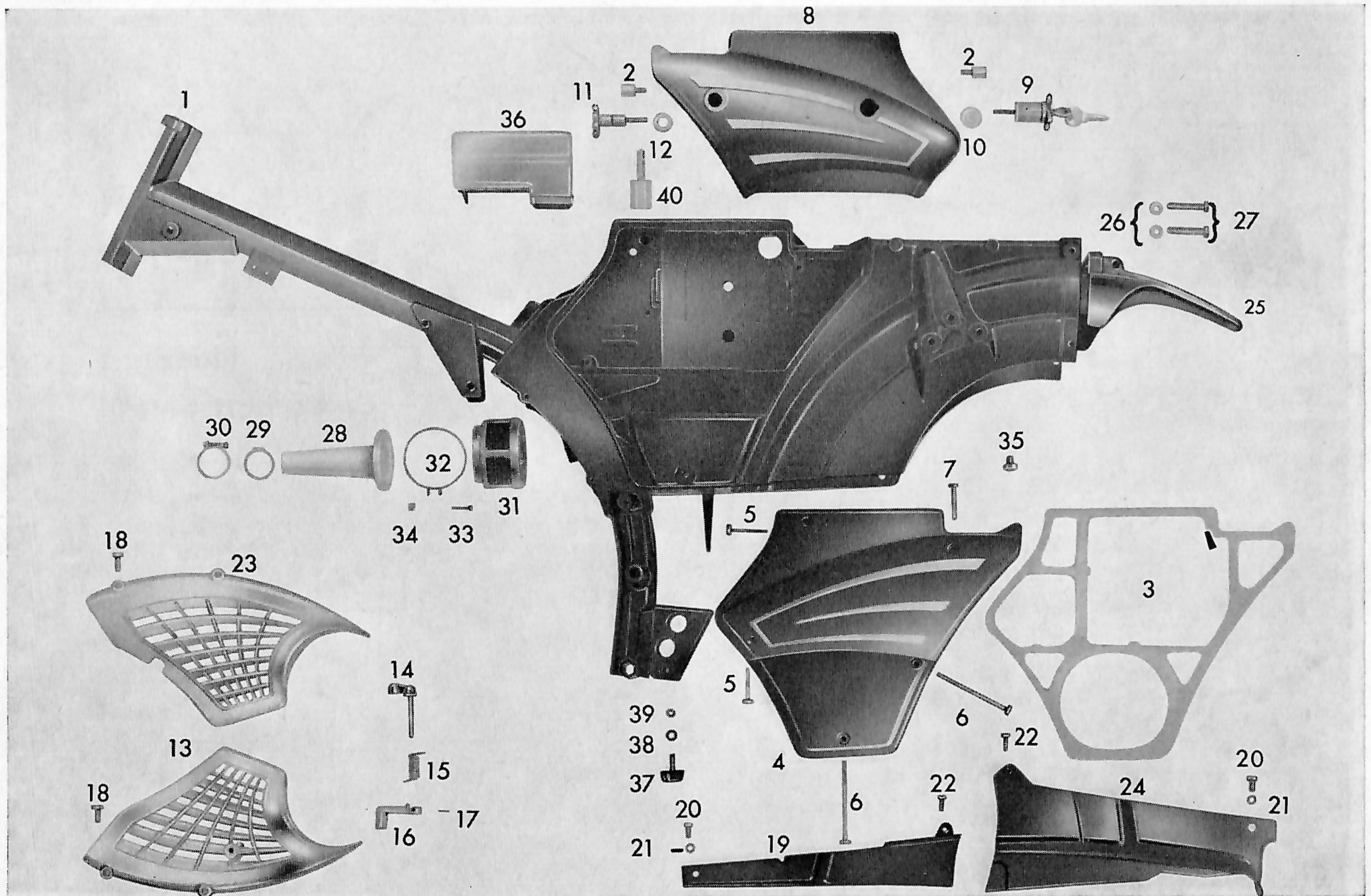


Table 1 Frame middle part
Planche 1 Cadre part central

Key no. No. de liste	Ordering no. No. d'ordre	Désignation	Denomination	Quantity Quantité
1	510-10.900	cadre part central cpl. couleur	fram middle part cpl. colour	1
2	432-10.113	boulon p. fix. couvercle droit	lock bolt f. cover right	2
3	510-10.110	joint p. boîte d'aspiration	gasket f. intake chamber	1
4	510-10.145	couvercle de cadre gauche couleur	frame cover left colour	1
5	DIN 85 BM 6x35	boulon	bolt	2
6	DIN 85 BM 6x85/25	boulon	bolt	2
7	DIN 85 BM 6x40	boulon	bolt	1
8	510-10.135	couvercle p. cadre droit couleur	frame cover right colour	1
9	432-10.615	serrure p. boîte à outils	tool box lock	1
10	432-10.254	jonc d'arrêt	circlip	2
11	432-10.635	boulon denté	toothed bolt	1
12	432-10.252	virole	bushing	1
13	510-10.140	capotage gauche du carburateur	carburettor casing left	1
14	428-10.631	levier cpl.	lever cpl.	1
15	428-10.206	ressort	spring	1
16	432-10.230	levier de pression	pressure lever	1
17	DIN 1481 2x12	boulon de serrage	tension pin	1
18	DIN 85 AM 6x20	boulon p. fixation capotage gauche et droit du carburateur	bolt f. fix. carburettor casing left and right	4
19	432-10.205	capotage gauche de cadre couleur	frame casing left colour	1
20	DIN 85 AM 5x15	boulon p. fix. capotage gauche et droit de cadre	bolt f. fix. frame casing left and right	2
21	DIN 137 A 5	rondelle ressort p. fix. capotage gauche et droit de cadre	lock washer f. fix. frame casing left and right	2
22	DIN 84 AM 5x14	boulon cyl p. fix. capotage gauche et droit de cadre	cyl. bolt f. fix. frame casing left and right	2
23	510-10.130	capotage droit du carburateur	carburettor casing right	1

Table 1 Frame middle part
Planche 1 Cadre part central

Key.no. No. de liste	Ordering no. No. d'ordre	Désignation	Denomination	Quantity Quantité
24	432-10.200	capotage droit de cadre couleur	frame casing colour	1
25	432-10.215	pièce AR de cadre couleur	frame end part colour	1
26	DIN 125 7,4	disque	disc	2
27	DIN 933 M 7x40	boulon hex.	hex. head bolt	2
28	428-10.125	boîte de filtre	filter housing	1
29	DIN 471 29x1,5	jonc d'arrêt	circlip	1
30	428-10.718	fixation de tuyau avec boulon de serrage	tube fixing w. bolt	1
31	435-10.610	filtre à air cpl.	air filter cpl.	1
32	265-04.605	bride de serrage cpl.	tension bracket cpl.	1
33	DIN 84 AM 4x20	boulon cyl.	cyl. bolt	1
34	DIN 562 M 4	vis carrée	square head nut	1
35	DIN 933 M 8x10	boulon hex. p. porte-sacoche	hex. head bolt f. luggage carrier	2
36	511-10.630	cage d'amortisseur cpl. rouge	damper housing cpl. red	1
37	423-21.205	butée	stop buffer	1
38	DIN 127 B 6	anneau ressort	lock ring	1
39	DIN 934 M 6	écrou	hex. nut	1
40	510-23.102	boulon fermeture	lock bolt	1
-	511-10.103	caoutchouc entretoise p. fix. de batterie	spacer rubber f. battery fixing	6
-	511-10.101	virole en caoutchouc p. fix. de batterie	rubber sleeve f. battery fixing	2
-	511-10.102	butée en caoutchouc p. couvercle de cadre	rubber buffer f. frame cover	2

Table 2
Engine suspension

Planche 2
Fixation de moteur

Table 2 Engine suspension
Planche 2 Fixation de moteur

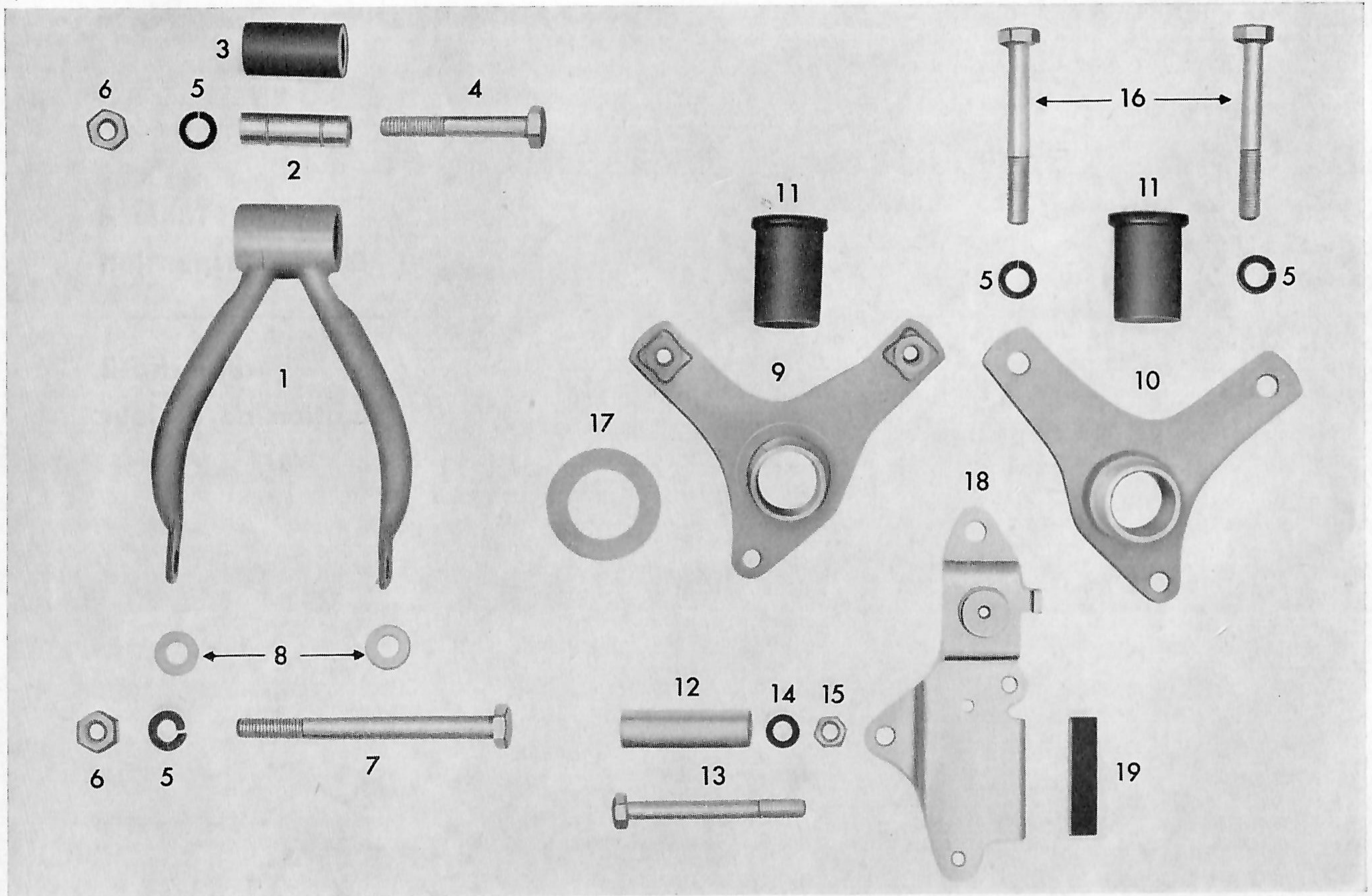


Table 2 Engine suspension
Planche 2 Fixation de moteur

Key.no. No. de liste	Ordering no. No. d'ordre	Désignation	Denomination	Quantity Quantité
1	428-18.621	fixation AV cpl. de moteur	front engine suspension cpl.	1
2	428-18.108	tube entretoise	spacer tube	1
3	428-18.112	virole en caoutchouc	rubber sleeve	1
4	DIN 931 M 8x55	boulon hex.	hex. head bolt	1
5	DIN 127 B 8	anneau ressort p. fixation	lock ring f. suspension	4
6	DIN 934 M 8	écrou p. fixation AV	hex. nut f. front suspension	2
7	DIN 931 M 8x95	boulon hex.	hex. head bolt	1
8	405-18.109	disque	disc	2
9	510-18.635	support cpl. gauche de moteur	engine carrier cpl. left	1
10	510-18.630	support cpl. droit de moteur	engine carrier cpl. right	1
11	428-18.200	virole en caoutchouc	rubber sleeve	2
12	510-18.215	tube entretoise	spacer tube	1
13	DIN 931 M 10x70	boulon hex.	hex. head bolt	1
14	DIN 6798 A 10,5	rondelle dentée	toothed washer	1
15	DIN 934 M 10	écrou	hex. nut	1
16	DIN 931 M 8x65	boulon hex.	hex. head bolt	2
17	428-18.225	douille glissante p. support gauche de moteur	slide ring f. engine carrier left	1
18	510-18.600	fixation cpl. p. échappement et levier de frein	exhaust & brake lever fixing cpl.	1
19	437-18.106	tampon en caoutchouc	rubber buffer	1

Table 3
Front fork – Handlebar bearing – Headlamp casing

Planche 3
Fourche AV – Roulement
de Guidon – Cage de phare

Table 3 Front fork – Handlebar bearing – Headlamp casing
Planche 3 Fourche AV – Roulement de Guidon – Cage de phare

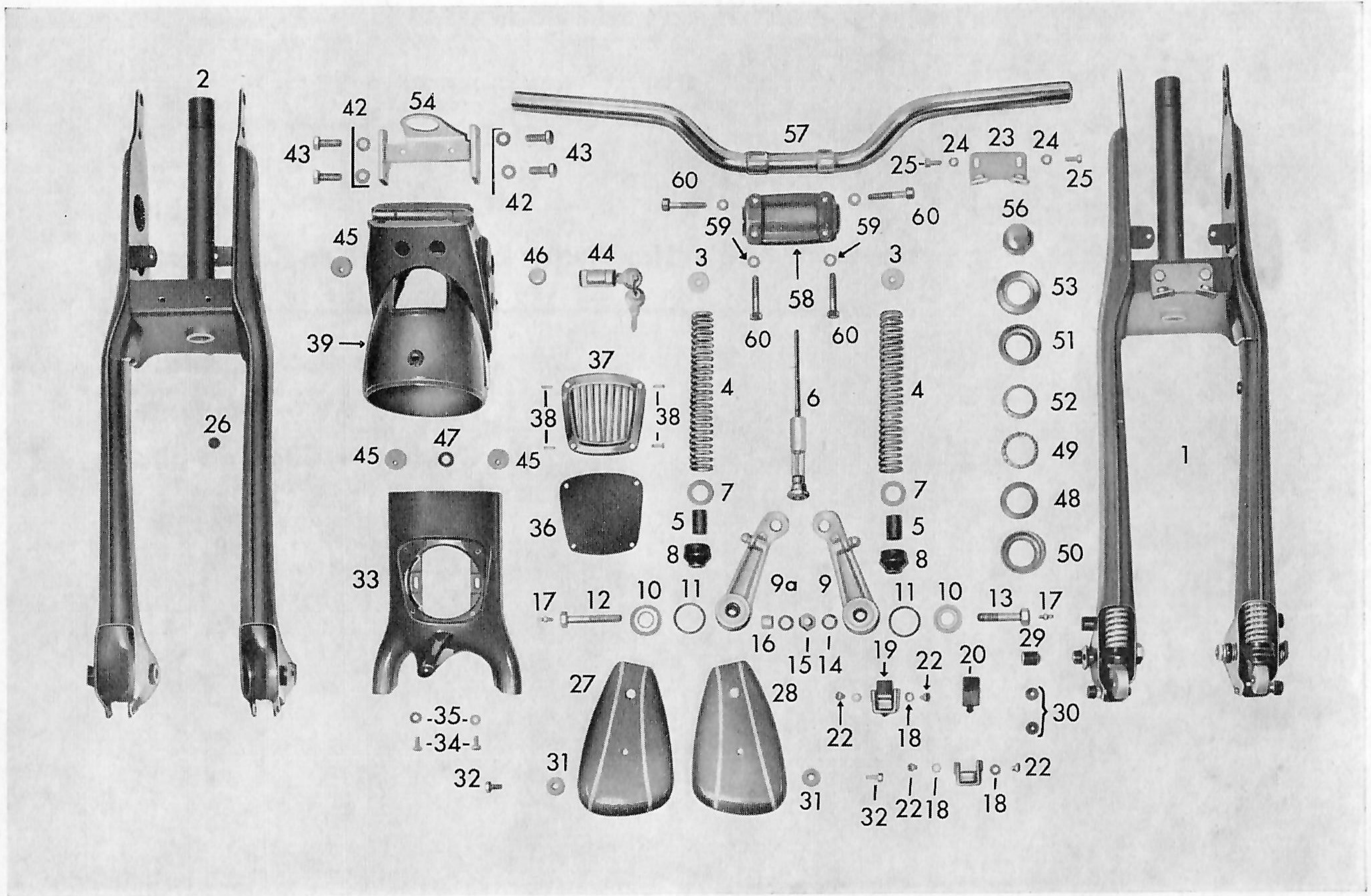


Table 3 Front fork – Handlebar bearing – Headlamp casing
Planche 3 Fourche AV – Roulement de Guidon – Cage de phare

Key.no. No. de liste	Ordering no. No. d'ordre	Désignation	Denomination	Quantity Quantité
1	433-12.700	fourche AV cpl. colour	front fork cpl. colour	1
2	432-12.900	fourche AV seul colour	front fork unassy. colour	1
3	432-12.347	glissière	slider	2
4	432-12.339	ressort de pression	pressure spring	2
5	432-12.344	tampon en caoutchouc	rubber buffer	2
6	432-12.625	support de ressort cpl.	spring rest cpl.	2
7	265-05.242	disque	disc	2
8	432-12.352	douille	sleeve	2
9	433-12.710	balancier cpl. droit	spring lever cpl. right	1
9a	433-12.711	balancier cpl. gauche	swing lever cpl. left	1
10	432-12.362	plateau p. fix. balancier	plate	4
11	405-12.363	O-anneau Di 28x2,5 ϕ p. fix. balancier	O-ring DIN 28 x 2,5 ϕ	4
12	432-12.110	boulon droit p. fix. balancier	bolt right f. fix. swing lever	1
13	432-12.109	boulon gauche p. fix. balancier	bolt left f. fix. swing lever	1
14	DIN 127 B 10	anneau ressort p. fix. balancier	lock ring f. fix. swing lever	2
15	DIN 936 M 10x1	vis	nut	2
16	405-12.336	tube entretoise	spacer tube	1
17	1080 k 6	nipple de graissage	grease nipple	2
18	DIN 6797 A 6,4	rondelle dentée	toothed washer	4
19	432-12.632	tampon cpl. en caoutchouc	rubber buffer cpl.	2
20	432-12.359	tampon en caoutchouc	rubber buffer	2
21	432-12.714	fixation cpl. p. tampon	buffer carrier cpl.	2
22	DIN 933 M 6x8	boulon hex.	hex. head bolt	4
23	432-12.620	équerre de fixation cpl.	fixing angle cpl.	1
24	DIN 125 6,4	disque	disc	4
25	DIN 933 M 6x12	boulon hex.	hex. head bolt	2
26	423-12.322	caoutchouc	rubber	1

Table 3 Front fork – Handlebar bearing – Headlamp casing
Planche 3 Fourche AV – Roulement de Guidon – Cage de phare

Key no. No. de liste	Ordering no. No. d'ordre	Désignation	Denomination	Quantity Quantité
27	433-12.301	capuchon gauche couleur	cap left colour	1
28	433-12.302	capuchon droit couleur	cap right colour	1
29	432-12.141	tampon en caoutchouc	rubber buffer	2
30	432-12.140	anneau entretoise	spacer ring	2
31	432-12.134	disque en fibre	fiber disc	2
32	DIN 933 M 6x12	boulon hex. p. fix. capuchons	hex. head bolt f. fix. caps	2
33	432-12.115	carénage de fourche AV couleur	front fork casing colour	1
34	DIN 933 M 5x12	boulon p. fix. fourche AV	bolt f. fix. front fork casing	2
35	DIN 433 5,3	disque p. fix. fourche AV	disc f. fix. fork casing	2
—	432-12.706	cage de phare cpl. couleur	headlamp casing cpl. colour	1
39	432-12.100	cage de phare couleur	headlamp casing colour	1
40	432-12.107	couvercle couleur	cover colour	1
41	DIN 84 AM 5x14	boulon cyl. p. fix. couvercle	cyl. bolt f. fix. cover	1
42	DIN 127 B 8	anneau ressort p. cage de phare	lock ring f. headlamp casing	4
43	DIN 933 M 8x22	boulon hex. p. fix. cage de phare	hex. head bolt f. fix. headlamp	4
44	423-13.635	serrure de guidon	handlebar lock	1
45	511-12.100	douille en caoutchouc dans cage de phare droit	rubber sleeve in headlamp casing right	1
46	432-10.210	douille en caoutchouc dans cage de phare gauche	rubber sleeve in headlamp casing left	1
47	432-12.120	douille en caoutchouc dans cage de phare	rubber sleeve in headlamp casing	2
—	423-13.701	jeu cpl. de roulement de guidon	set of handlebar bearing cpl.	1
48	423-13.105	bague de roulement	ball race	1
49	423-13.157	cage de bill cpl.	ball cage cpl.	1

Table 3 Front fork – Handlebar bearing – Headlamp casing
Planche 3 Fourche AV – Roulement de Guidon – Cage de phare

Key.no. No. de liste	Ordering no. No. d'ordre	Désignation	Denomination	Quantity Quantité
50	423-13.160	cuvette	bearing cup	1
51	400-13.100	cuvette	bearing cup	1
52	M 1421 z 57	cage de bille cpl. ϕ 27,5	ball cage cpl. ϕ 27,5	1
53	423-13.120	anneau de réglage	adjustment ring	1
54	432-13.601	culasse de fourche cpl. supérieure	upper fork yoke cpl.	1
56	432-13.101	vis à chapeau	collar nut	1
57	511-13.600	guidon	handlebar	1
58	432-13.400	bride p. guidon couleur	handlebar clip colour	1
59	432-13.103	rondelle p. fix. guidon et bridge	washer f. fix. handlebar and clip	4
60	DIN 933 M 7x40	boulon p. fix. guidon et bridge	bolt f. fix. handlebar and clip	4
—	432-12.142	anneau entretoise	spacer ring	2

Table 4
Rear fork – Dampers

Planche 4
Fourche AR – Amortisseurs

Table 4 Rear fork – Dampers
Planche 4 Fourche AR – Amortisseurs

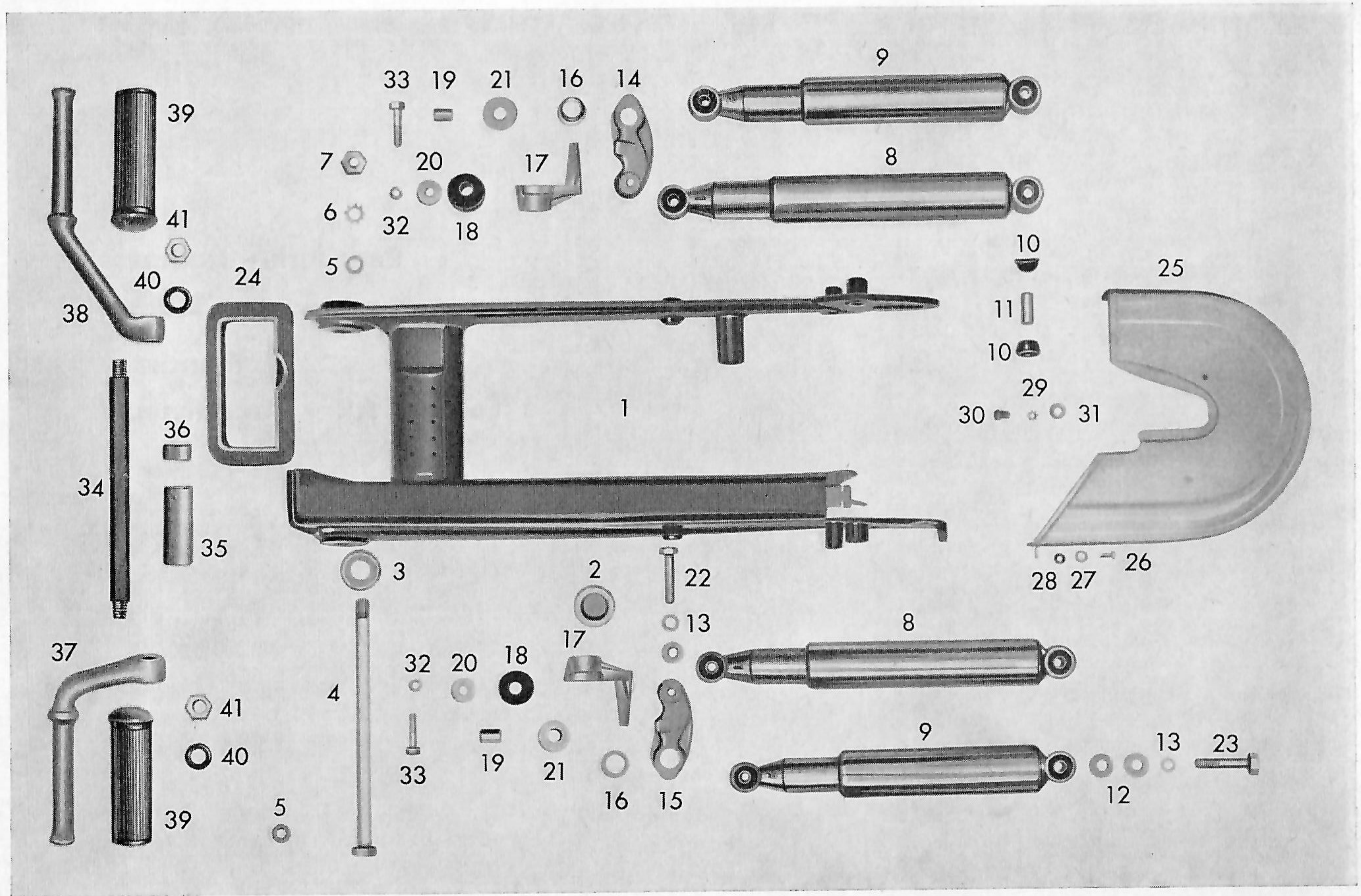


Table 4 Rear fork – Dampers
Planche 4 Fourche AR – Amortisseurs

Key no. No. de liste	Ordering no. No. d'ordre	Désignation	Denomination	Quantity Quantité
1	433-14.700	fourche cpl. AR couleur	rear fork cpl. colour	1
—	428-14.130	lardon p. rivets	beading f. rivets	1
—	428-14.125	protecteur	mud protector	1
—	428-14.132	lardon	beading	1
—	DIN 7974 BZ 3,5x4,7	boulon	bolt	5
—	DIN 7331 B 3x7x6	rivet	rivet	6
2	432-14.117	bouchon en caoutchouc	rubber stopper	1
3	405-12.362	plateau	plate	4
—	405-12.363	O-anneau Di 28 x 2,5 ϕ	O-ring Di 28 x 2,5 ϕ	4
4	423-14.118	boulon p. fix. fourche AR	bolt f. fix. rear fork	1
5	DIN 433 10,5	rondelle p. fix. fourche AR	washer f. fix. rear fork	2
6	DIN 6797 A 10,5	rondelle p. fix. fourche AR	washer f. fix. rear fork	1
7	DIN 934 M 10x1	vis p. fix. fourche AR	nut f. fix. rear fork	1
8	511-14.605	amortisseurs cpl. SOLO «1»	dampers cpl. SOLO "1"	1 Pair
9	433-14.625	amortisseurs cpl. «2»	dampers cpl. "2"	1 Pair
12	422-14.183	rondele p. fix. amortisseurs	washer f. fix. dampers	16
13	DIN 127 B 8	anneau ressort	lock ring	8
14	433-14.313	levier droit	lever right	1
15	433-14.312	levier gauche	lever left	1
16	425-14.334	douille	bushing	2
17	429-14.310	barre	bar	2
18	429-14.314	butée en caoutchouc	stop rubber	2
19	433-14.322	douille	bushing	2
20	423-10.313	rondelle	washer	2
21	433-14.321	rondelle butée	stop washer	2
22	DIN 931 M 8 x42/22	boulon hex. p. fix. amortisseur	hex. head bolt f. fix. dampers	8

Table 4 Rear fork – Dampers
Planche 4 Fourche AR – Amortisseurs

Key.no. No. de liste	Ordering no. No. d'ordre	Désignation	Denomination	Quantity Quantité
24	510-14.220	virole	sleeve	1
25	425-14.661	couvercle de capotage couleur	cage cover colour	1
26	DIN 85 AM 5x12	boulon p. fixation de capotage	bolt f. fix. cage cover	1
27	DIN 125 5,3	rondelle p. fixation de capotage	washer f. fix. cage cover	1
28	423-14.305	rondelle p. fixation de capotage	washer f. fix. cage cover	1
29	DIN 6797 A 5,3	rondelle p. fixation de capotage	washer f. fix. cage cover	1
30	DIN 85 AM 5x10	boulon p. fixation de capotage	bolt f. fix. cage cover	1
31	428-19.120	rondelle	washer f. fix. cage cover	1
32	DIN 127 B 6	anneau ressort p. fix. butée en caoutchouc	lock ring f. fix. stop rubber	2
33	DIN 931 M 6x30	boulon p. fix. butée en caoutchouc	bolt f. fix. stop rubber	2
34	437-14.105	tourillon	bearing bolt	1
35	437-14.106	tube entretoise gauche	spacer tube left	1
36	437-14.108	tube entretoise droit	spacer tube right	1
37	437-14.101	bras p. repose-pied gauche	foot rest arm left	1
38	437-14.100	bras p. repose-pied droit	foot rest arm right	1
39	616 z 01	virole	sleeve	2
40	DIN 127 B 10	anneau ressort	lock ring	2
41	DIN 439 BM 10	vis hex.	hex. nut	2

Table 5

Front wheel – Front hub

Planche 5

Roue AV – Moyeu AV

Table 5 Front wheel - Front hub
Planche 5 Roue AV - Moyeu AV

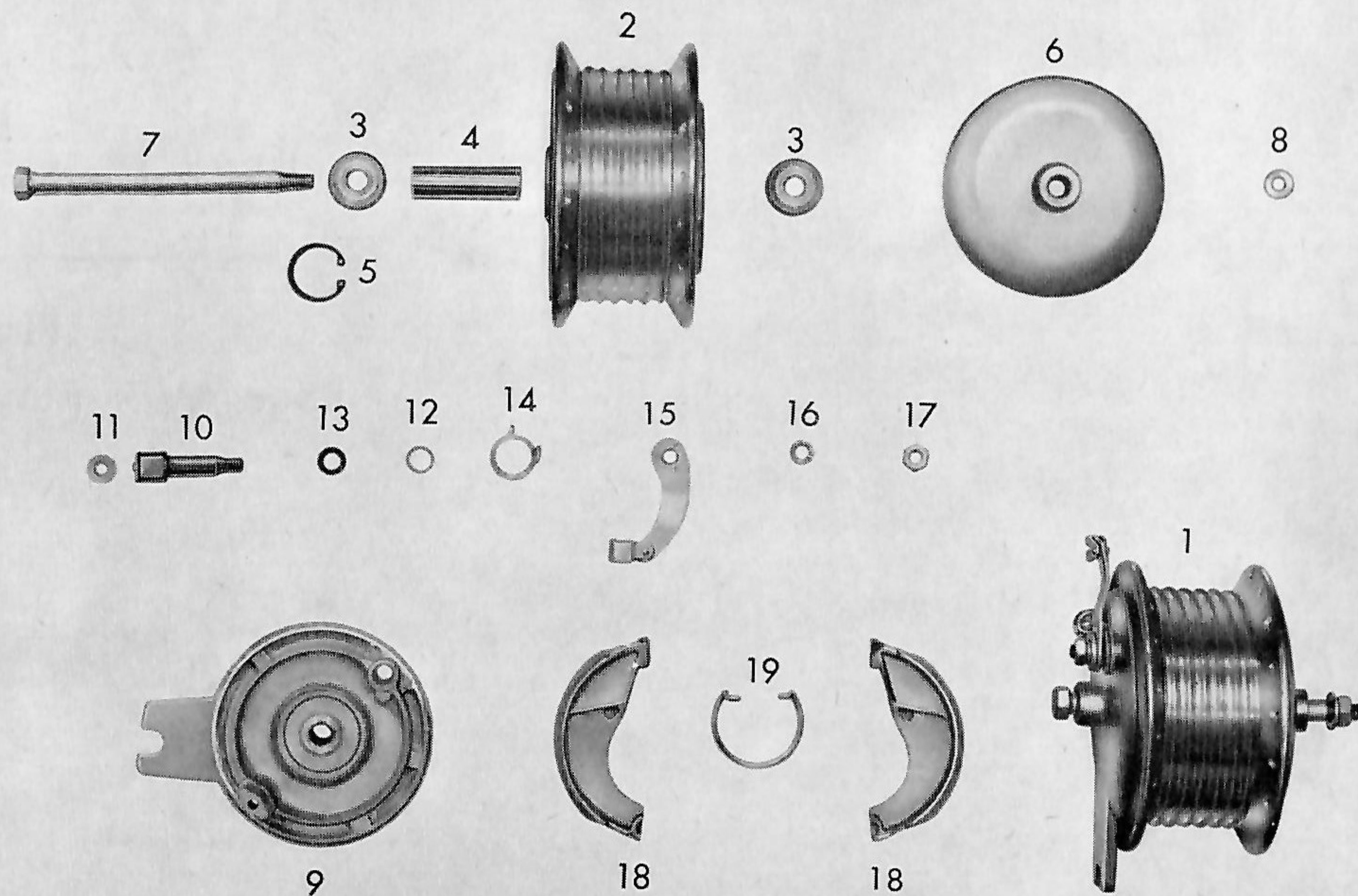


Table 5 Front wheel - Front hub
Planche 5 Roue AV - Moyeu AV

Key.no. No. de liste	Ordering no. No. d'ordre	Désignation	Denomination	Quantity Quantité
—	511-15.700	roue AV cpl. sans pneu et chambre à air	front wheel cpl. but w/o tire & tube	1
—	511-15.115	jante 21 p. pneus 21 x 2,5 et 21 x 2,75	rim 21 f. tires 12 x 2,5 and 21 x 2,75	1
—	433-15.900	rayon avec nipple	spoke w. nipple	36
1	433-15.710	moyeu AV cpl.	front hub cpl.	1
2	433-15.605	corps de moyeu cpl.	hub body cpl.	1
3	DIN 625 z 6201	roulement	bearing	2
4	433-15.102	tube entretoise cpl.	spacer tube cpl.	1
—	433-15.111	couvercle	cap	1
5	DIN 472 32x1,2	jonc d'arrêt	circlip	1
6	433-15.624	plaque cpl. de moyeu	hub plate cpl.	1
7	433-15.146	moyeu à broche	knock-out spindle	1
8	433-15.107	rondelle p. axe	washer f. axle	1
9	433-15.621	plaque de frein cpl.	brake plate cpl.	1
10	405-15.623	came de frein	brake cam	1
11	405-15.395	rondelle	washer	1
12	267-05.597	rondelle	washer	var.
13	405-15.388	anneau 11 ϕ x 2,5 ϕ	ring 11 ϕ x 2,5 ϕ	1
14	405-15.404	ressort	spring	1
15	423-15.606	levier de frein cpl.	brake lever cpl.	1
16	DIN 127 B 8	anneau ressort p. fix. levier de frein	lock ring f. fix. brake lever	1
17	DIN 936 M 8x1	écrou p. fix. levier de frein	nut f. fix. brake lever	1
18	429-15.603	mâchoires de frein cpl. sans ressort de rappel	brake shoes cpl w/o spring	1 Pair
19	405-15.425	ressort de rappel	pull spring	1

Table 6
Rear wheel – Rear hub

Planche 6
Roue AR – Moyeu AR

Table 6 Rear wheel – Rear hub
Planche 6 Roue AR – Moyeu AR

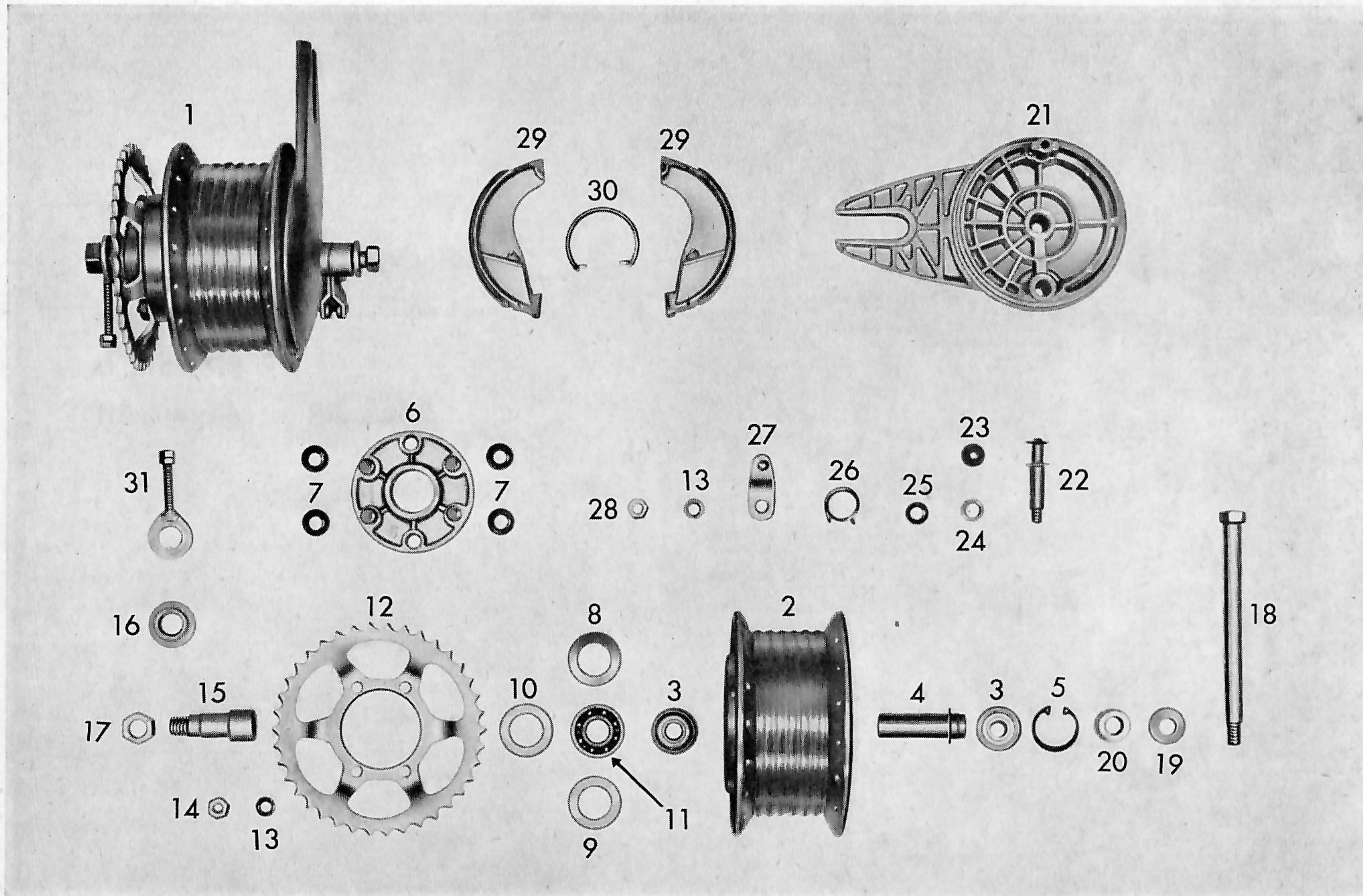


Table 6 Rear wheel – Rear hub
Planche 6 Roue AR – Moyeu AR

Key.no. No. de liste	Ordering no. No. d'ordre	Désignation	Denomination	Quantity Quantité
—	511-15.720	roue AR cpl. sans pneu et chambre à air	rear wheel cpl w/o tire & tube	1
—	511-15.115	jante 21 p. pneus 21 x 2,5 et 21 x 2,75	rim 21 f. tires 21 x 2,5 and 21 x 2,75	1
—	433-15.900	rayon avec nipple	spoke w. nipple	36
1	511-15.731	moyeu AR avec roue de chaîne	rear hub w. chain sprocket	1
2	433-15.605	corps de moyeu cpl.	hub body cpl.	1
3	DIN 625 z 6201	roulement	bearing	2
4	433-15.102	tube entretoise cpl.	spacer tube cpl.	1
5	DIN 472 32x1,2	jonc d'arrêt	circlip	1
6	433-15.609	bride cpl. de moyeu	hub flange cpl.	1
7	433-15.112	douille	bushing	4
8	433-15.117	rondelle	washer	1
9	433-15.119	anneau en feutre	felt ring	1
10	433-15.121	capuchon	cap	1
11	DIN 625 z 6203	roulement	bearing	1
12	511-15.400	roue de chaîne 36 dents	chain sprocket 36 teeth	1
13	DIN 127 B 8	anneau ressort	lock ring	5
		4 p. fix. roue de chaîne	4 f. fix. chain spr.	
		1 p. fix. levier de frein	1 f. fix. brake lever	4
14	DIN 934 M 8	vis	nut	1
15	433-15.125	douille de support	fitting sleeve	1
16	433-15.126	anneau entretoise	spacer ring	1
17	433-15.131	vis	nut	1
18	433-15.146	moyeu à broche	knock-out spindle	1
19	423-15.411	rondelle	washer	1
20	433-15.136	douille entretoise	spacer sleeve	1

Table 6 Rear wheel – Rear hub
Planche 6 Roue AR – Moyeu AR

Key.no. No. de liste	Ordering no. No. d'ordre	Désignation	Denomination	Quantity Quantité
21	433-15.601	plaque de frein cpl. AR	brake plate cpl.	1
—	433-15.111	couvercle	cap	1
22	405-15.623	came de frein	brake cam	1
23	405-15.395	rondelle	washer	1
24	267-05.597	rondelle	washer	1
25	405-15.388	anneau 11 ϕ x 2,5 ϕ C	ring 11 ϕ x 2,5 ϕ C	var.
26	405-15.404	ressort	spring	1
27	433-15.614	levier cpl. de frein	brake lever cpl.	1
28	DIN 936 M 8x1	vis hex.	hex. nut	1
29	429-15.603	mâchoires cpl. de frein sans ressort de rappel	brake shoes cpl. w/o pull spring	1 Pair
30	405-15.425	ressort de rappel	pull spring	1
31	433-15.632	tendeur de chaîne cpl. avec vis	chain tensioner cpl. w. nut	1

Table 7

Lighting equipment - Speedometer - Horn - Taillight

Planche 7

**Equipment électrique - Compteur kilométrique -
Claxon - Feu AR**

Table 7 Lighting equipment – Speedometer – Horn – Taillight
Planche 7 Equipment électrique – Compteur kilométrique – Claxon – Feu AR

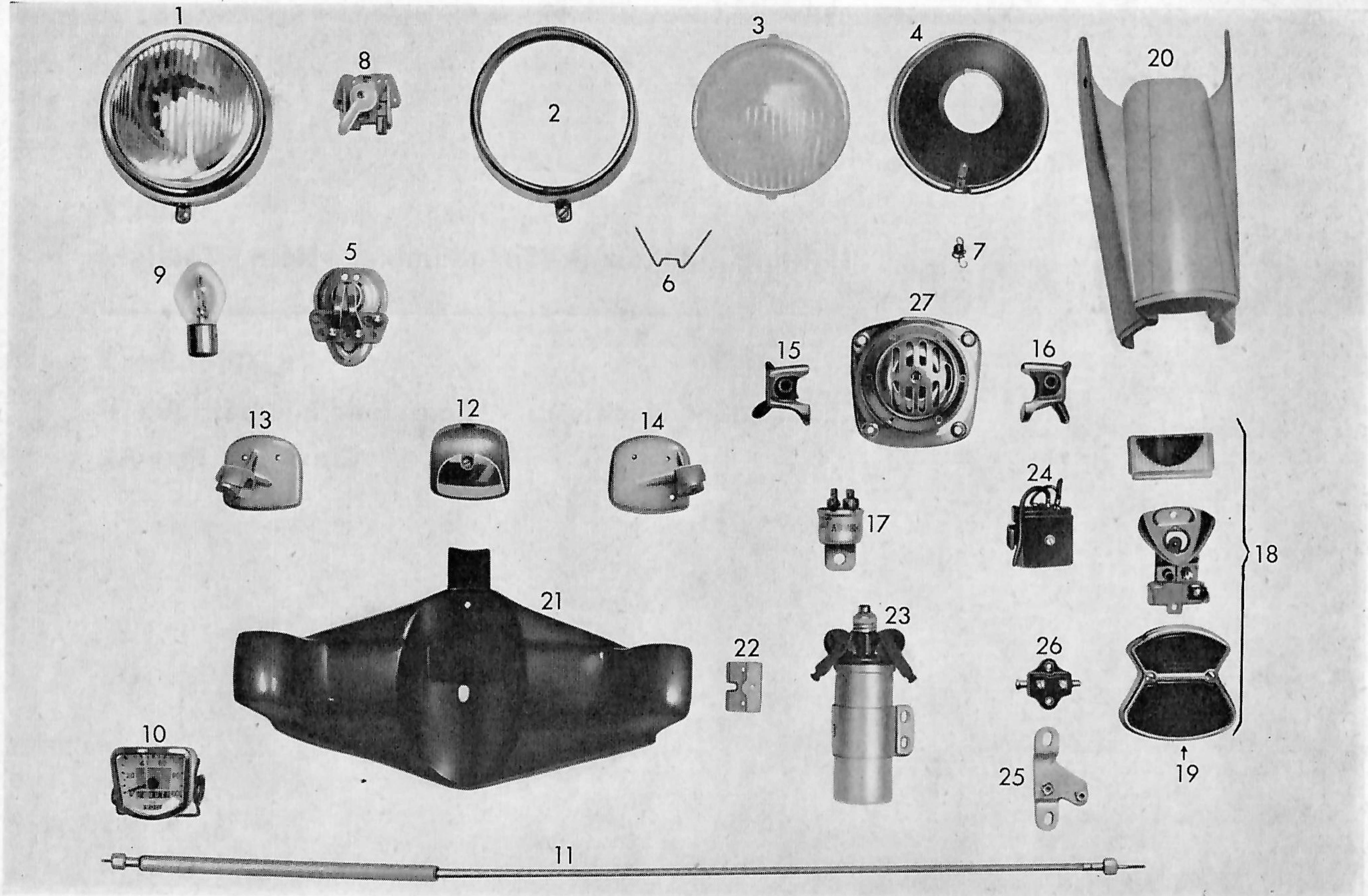


Table 7 Lighting equipment – Speedometer – Horn – Taillight
Planche 7 Equipment électrique – Compteur kilométrique – Claxon – Feu AR

Key. no. No. de liste	Ordering no. No. d'ordre	Désignation	Denomination	Quantity Quantité
1	438-16.700	phare réglable avec interrupteur cpl.	adjustable headlamp with switch cpl.	1
2	428-16.900	anneau de phare	chrome ring	1
3	435-16.900	glace de phare	lens	1
4	438-16.900	réflecteur	reflector	1
5	438-16.901	support d'ampoule	bulb socket	1
6	423-16.900	jonc d'arrêt	circlip	4
7	438-16.902	ressort p. support	spring f. socket	1
8	425-16.711	interrupteur	interruptor switch	1
—	425-16.905	levier d'interrupteur avec vis	switch lever w. nut	1
9	438-16.122	ampoule de phare 6 V 25/25 W Bilux	headlamp bulb 6 V 25/25 W Bilux	1
10	511-16.715	tête de compteur 100 km	speedometer head 100 km	1
—	432-16.711	tête de compteur 60 miles	speedometer head 60 Miles	1
11	432-16.600	câbles de compteur	speedometer cable	1
12	500-16.700	feu de direction cpl.	direction light cpl.	
—	500-16.108	caoutchouc	rubber	var.
—	DIN 72601 K6V,18W	ampoule	bulb	4
13	500-16.116	support du feu de dir gauche	support f. dir. light left	1
14	500-16.117	support du feu de dir. droit	support f. dir. light right	1
—	DIN 84 AM 4x6	boulon cyl. p. fix. support et feu de dir.	cyl. bolt f. fix. support and dir. light	6
—	DIN 127 B4	rondelle support p. fix. support et feu de dir.	lock ring f. fix. support and dir. light	8
15	500-16.715	interrupteur avec bouton p. claxon	dimmer switch w. horn button	1
—	DIN 91 AM 4x12	boulon p. fix. d'interrupteur	bolt f. fix. switch	2
—	511-16.616	câble cpl. d'interrupteur à phare	cable cpl. from dimmer switch to headlamp	1

Table 7 Lighting equipment – Speedometer – Horn – Taillight
Planche 7 Equipment électrique – Compteur kilométrique – Claxon – Feu AR

Key.no. No. de liste	Ordering no. No. d'ordre	Désignation	Denomination	Quantity Quantité
16	500-16.717	interrupteur p. feu de direction	switch f. direction light	1
—	511-16.618	câble cpl. d'interrupteur à phare	cable cpl. from switch to headlamp	1
—	N 770 z 16	raccordement 4 poles	insulating terminal 4 poles	1
—	511-16.617	câble cpl. de raccordement 4-poles dans le cadre	cable cpl. from terminal 4 poles to terminal in frame	1
—	510-16.310	câble d'éclairage	light cable	1
—	511-16.230	plaque de raccordement 9-poles	insulating terminal 9-poles	1
—	DIN 84 AM 3x15	boulon p. fix. plaque	bolt f. fix. terminal	1
—	511-16.227	câble de raccordement p. relais de feu de dir.	cable from terminal 9-poles to dir. light relais	1
17	500-16.704	relais du feu de direction	relais f. direction light cpl.	1
—	DIN 85 M 6x10	boulon p. fix. levier	bolt f. fix. lever	1
—	DIN 125 6.4	rondelle p. fix. de levier	washer f. fix. lever	1
—	DIN 934 M 6	vis	nut f. fix. lever	1
—	511-16.727	jonction de câble	cable connection	1
—	511-16.614	câble cpl. de raccordement à feu AR	cable cpl. from terminal to taillight case	1
18	511-16.722	feu AR cpl. RSKB 60 Z	taillight cpl. RSKB 60 Z	1
19	511-16.900	anneau de fermeture avec glace RSKB/1a	cover ring w. glas RSKB/1a	1
—	DIN 72601 G6v, 5w	ampoule p. plaque d'immatriculation	bulb f. licence plate	1
—	DIN 72601 K6/6v, 18w	Soffitten ampoule f. feu Ar. et frein	Soffitten bulb f. taillight and brake light	1
20	432-16.100	boîte du feu AR	taillight cap	1
—	DIN 88 AM 5x12	boulon	bolt	1

Table 7 Lighting equipment – Speedometer – Horn – Taillight
Planche 7 Equipment électrique – Compteur kilométrique – Claxon – Feu AR

Key. no. No. de liste	Ordering no. No. d'ordre	Désignation	Denomination	Quantity Quantité
—	DIN 933 M 5x18	boulon hex.	hex. bolt	1
—	DIN 6797 A 5.3	rondelle dentée p. boîte du feu AR et support de garde-boue	toothed washer f. taillight cape and mudguard support	6
—	DIN 934 M 5	vis p. fix. boîte du feu AR, support et batterie	nut f. fix. taillight cap, support and battery	6
—	428-19.121	disque	disc	3
21	511-16.112	support p. feu de dir, et plaque d'immatriculation	carier f. direction light and licence plate	1
22	500-16.106	angle de fixation	fixing angle	2
—	DIN 84 AM 4x10	boulon	bolt	2
—	DIN 6797 4.3	rondelle dentée	toothed washer	2
—	DIN 934 M 4	vis hex.	hex. nut	2
—	500-16.600	câble cpl.	cable cpl.	2
—	DIN 85 M 5x15	boulon p. fix. support de garde-boue	bolt f. fix. mudguard support	3
—	DIN 125 5.3	rondelle	washer	4
23	268-07.710	bobine d'allumage TJ 6/6	ignition coil TJ 6/6 not for 29 W	1
—	DIN 933 M 6x15	boulon hex. p. fix. bobine	hex. bolt f. fix. coil	2
—	DIN 127 B 6	rondelle ressort p. fix. bobine	lock ring f. fix. coil	2
—	510-16.605	câble cpl.	cable cpl.	1
—	438-16.108	ruban de masse p. bobine d'allumage	mass strip f. ignition coil	1
—	438-16.110	protecteur de jonction	connection protector	1
—	6060 z 107	batterie 6 V, 8 Ah	battery 6 V, 8 Ah	1
—	511-16.604	câble de batterie	cable cpl. to battery	1
—	DIN 85 AM 5x10	boulon	bolt	1

Table 7 Lighting equipment – Speedometer – Horn – Taillight
Planche 7 Equipment électrique – Compteur kilométrique – Claxon – Feu AR

Key.no. No. de liste	Ordering no. No. d'ordre	Désignation	Denomination	Quantity Quantité
—	511-16.615	câble cpl. de batterie au redresseur	cable cpl. from batterie to rectifier	1
24	511-16.600	redresseur de courant cpl. LJWJ 4 Z 2 Z	rectifier cpl. LJWJ 4 Z 2 Z	1
—	DIN 84 AM 4x8	boulon cyl.	cyl. bolt	2
—	511-16.728	jonction de câble cpl.	cable connection cpl.	1
—	511-16.228	câble p. redresseur	cable f. rectifier	1
—	510-16.108	câble p. feu de frein	brake-light cable	1
25	511-16.612	disque de support	carrier disc	1
26	6160 z 158	interrupteur de pression p. feu de frein	brake-light pressure switch	1
—	DIN 84 AM 4x15	boulon cyl.	cyl. bolt	2
—	DIN 125 4.3	disque	disc	2
27	511-16.700	claxon cpl.	horn cpl.	1
—	DIN 85 AM 4x8	boulon	bolt	4
—	423-16.204	câble 2-poles 260 lg. brun p. claxon	cable 2-poles 260 lg. brown f. horn	1
—	432-16.307	gaine de carter au raccordement 9-poles	loom from housing to terminal 9-poles	1

Table 8
Operating levers – Cables

Planche 8
Levier de commande – Câbles

Table 8 Operating levers – Cables
Planche 8 Levier de commande – Câbles

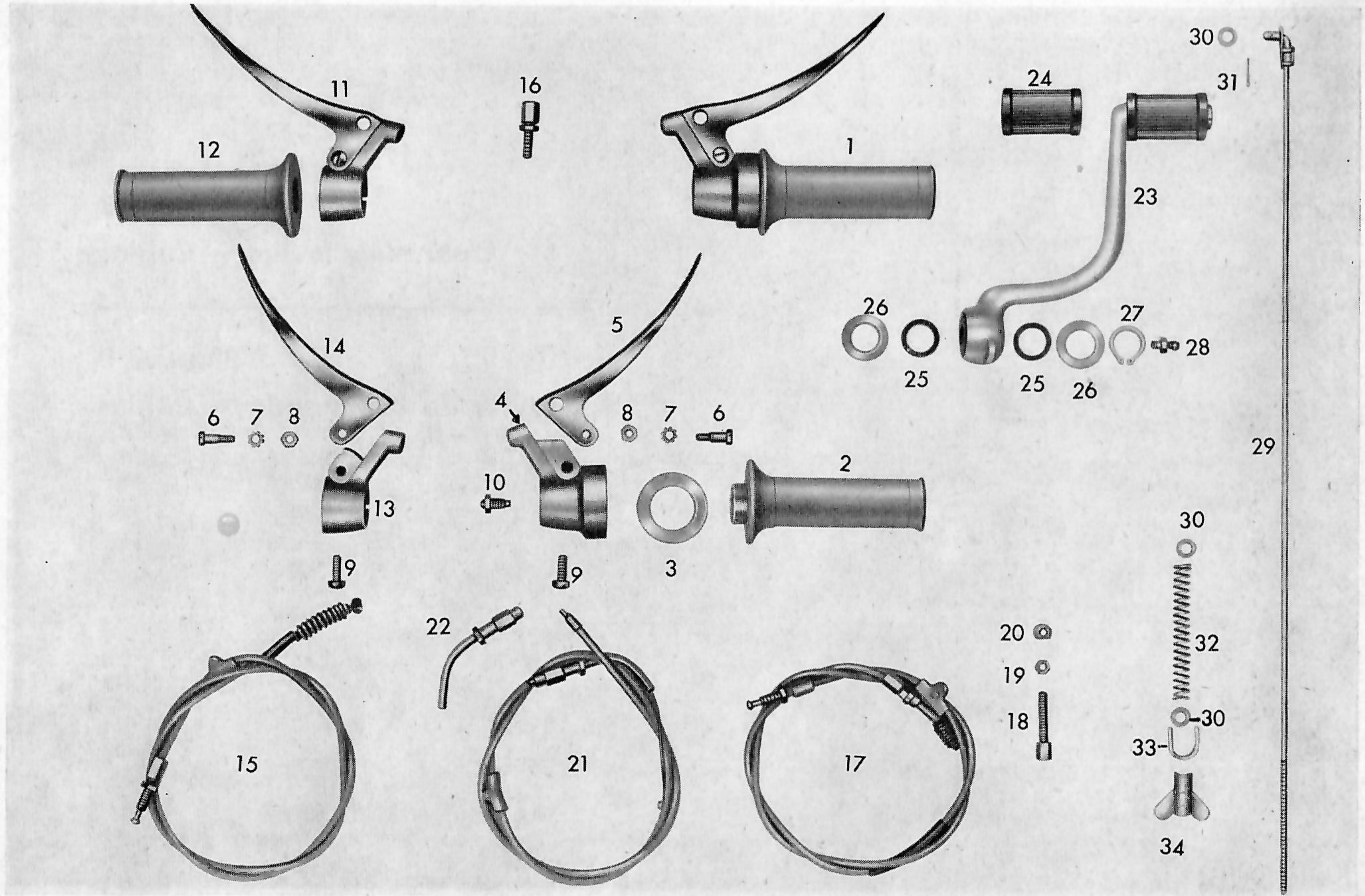


Table 8 Operating levers – Cables
Planche 8 Levier de commande – Câbles

Key.no. No. de liste	Ordering no. No. d'ordre	Désignation	Denomination	Quantity Quantité
1	435-17.700	poignée de gaz cpl. D 243.4	throttle twist grip cpl. D 243,4	1
2	435-17.903	tube de poigné cpl. D 243.3-z. 2.3	grip tube cpl. D 243,3-z 2,3	1
3	435-17.901	rondelle butée D 243.1-18	stop washer D 243,1-18	1
4	435-17.900	boîte cpl. D 243.2-z1	housing cpl. D 243,2-z 1	1
5	400-17.911	levier p. poignée de gaz D 202.1-03	lever f. throttle twis grip D 202,1-03	1
6	408-17.903	boulon p. poignée de gaz et levier d'embrayage	lever screw f. throttle- & clutch lever	2
7	DIN 6797 J 5,3	rondelle dentée	toothed washer	2
8	DIN 934 M 5	vis hex.	hex. nut	2
9	400-17.912	boulon HL 3-11	bolt HL 3-11	2
10	435-17.902	boulon de réglage p. ressort de frein D 243.1-z 14	brake spring adj. bolt D 243,1-z 14	1
—	408-17.901	revêtement en caoutchouc	grip sleeve	1
11	425-17.700	levier d'embrayage cpl. H 213.1.30	clutch lever cpl. H 213.1.30	1
12	M 590 z 54	poignée fixe 200.1-10	fixed grip 200.1-10	1
13	425-17.918	boulon articulé H 213.1.20-21	joint H 213.1.20-z 1	1
14	425-17.917	levier à main d'embrayage H 203.1-03.2	hand lever f. clutch H 203.1-03.2	1
15	511-17.640	câble d'embrayage cpl.	clutch cable cpl.	1
—	M 1071 k 115	nipple p. les câbles d'embrayage et de frein	nipple f. clutch & brake cable 21.2	1
16	428-17.715	réglage de câbles d'embrayage et de frein 543.1	cable adjustment f. clutch & brake cable 543.1	2
—	DIN 71987 C 2,5	douille p. câbles	sleeve f. cables	var.
—	404-17.232	nipple p. câble d'embrayage	nipple f. clutch cable	1
—	616 z 263	caoutchouc p. câble d'embrayage et de frein	protecting rubber f. clutch & brake cables	2

Table 8 Operating levers – Cables
Planche 8 Levier de commande – Câbles

Key no. No. de liste	Ordering no. No. d'ordre	Désignation	Denomination	Quantity Quantité
	428-17.635	nipple de graissage p. câbles	oil nipple f. cables	var.
17	428-17.630	câble de frein cpl.	brake cable cpl.	1
18	400-17.141	boulon de réglage	adj. bolt	1
19	400-17.142	vis hex.	hex. nut	1
20	400-17.140	anneau de réglage	adj. ring	1
—	405-17.211	nipple p. câble de frein	nipple f. brake cable	1
21	428-17.611	câble de carburateur cpl.	carburettor cable cpl.	1
—	400-17.125	nipple p. câble de gaz	nipple f. gas cable	1
22	428-17.719	tube de guidage	guide tube	1
—	422-17.112	gaine p. câble de gaz	sleeve f. gas cable	1
—	M 1071 k 177	nipple p. câble de gaz	nipple f. gas cable	1
23	437-17.610	levier de frein cpl. au pied avec douille de fixation	foot brake lever w. fixing sleeve	1
24	DIN 73483 B	douille de fixation	fixing sleeve	1
25	423-21.387	anneau en caoutchouc 17 ϕ	rubber ring 17 ϕ	2
26	255-05.340	rondelle butée	stop washer	2
27	DIN 471 18x1,2	jonc d'arrêt	circlip	1
28	1080 K 6	nipple de graissage	grease nipple	1
29	511-17.607	barre de frein cpl.	brake rod cpl.	1
30	DIN 433 6,4	disque	disc	3
31	DIN 94 1,5x12	cale	bolt	1
32	404-17.215	ressort	spring	1
33	433-17.100	disque de protection	protecting disc	1
34	428-17.103	vis à oreilles	winged nut	1
—	429-18.640	chaîne avec serrure 114 maillons $1/2 \times 3/16$ renforcée	chain w. lock 114 links $1/2 \times 3/16$ reinforced	1

Table 9
Mudgards

Planche 9
Gardes-boue

Table 9 Mudguards
 Planche 9 Gardes-boue

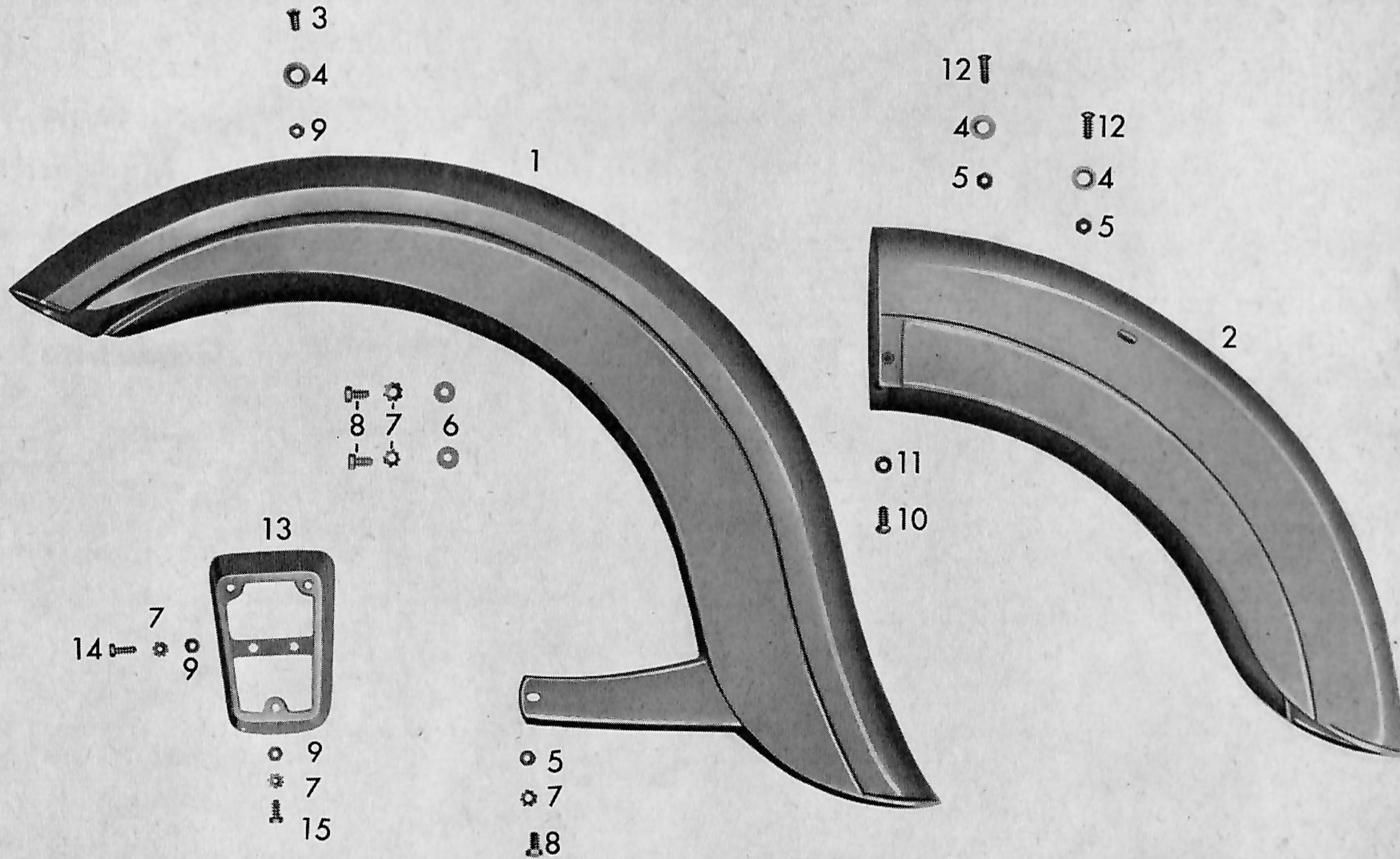


Table 9 Mudguards
Planche 9 Gardes-boue

Key.no. No. de liste	Ordering no. No. d'ordre	Désignation	Denomination	Quantity Quantité
1	432-19.600	garde-boue AV, couleur	front mudguard, colour	1
2	511-19.611	garde-boue AR, couleur	rear mudguard, colour	1
3	DIN 88 AM 5x12	boulon p. fix. garde-boue	bolt f. fix. mudguard	1
4	428-19.121	disque p. fix. gardes-boue AV et AR	disc f. fix. front & rear mudguards	3
5	DIN 934 M 5	vis hex. p. fix. gardes-boue AV et AR	hex. nut f. fix. front & rear mudguards	3
6	400-20.106	rondelle p. fix. garde-boue AV	washer f. fix. front mudguards	2
7	DIN 6797 A 6,4	rondelle dentée p. fix. gardes-boue AV et AR	hex. nut f. fix. front & rear mudguards	4
8	DIN 85 M 6x12	boulon hex. p. fix. garde-boue sur fourche	hex. bolt f. fix. front mudguard to fork	7
9	DIN 934 M 6	vis hex. p. fix. garde-boue AV sur fourche	hex. nut f. fix. mudguard to fork	2
10	DIN 85 AM 6x15	boulon p. fix. garde-boue AR et plaque d'immatriculation	bolt f. fix. mudguard & licence plate	5
11	DIN 137 B 6	rondelle ressort p. fix. garde-boue AR sur cadre	lock washer f. fix. rear mudguard to frame	2
12	DIN 91 M 5x18	boulon p. fix. garde-boue AR sur cadre	bolt f. fix. rear mudguard to frame	2

Table 10
Fuel tank – Tools

Planche 10
Réservoir à essence – Outillage

Table 10 Fuel tank – Tools
 Planche 10 Réservoir à essence – Outillage

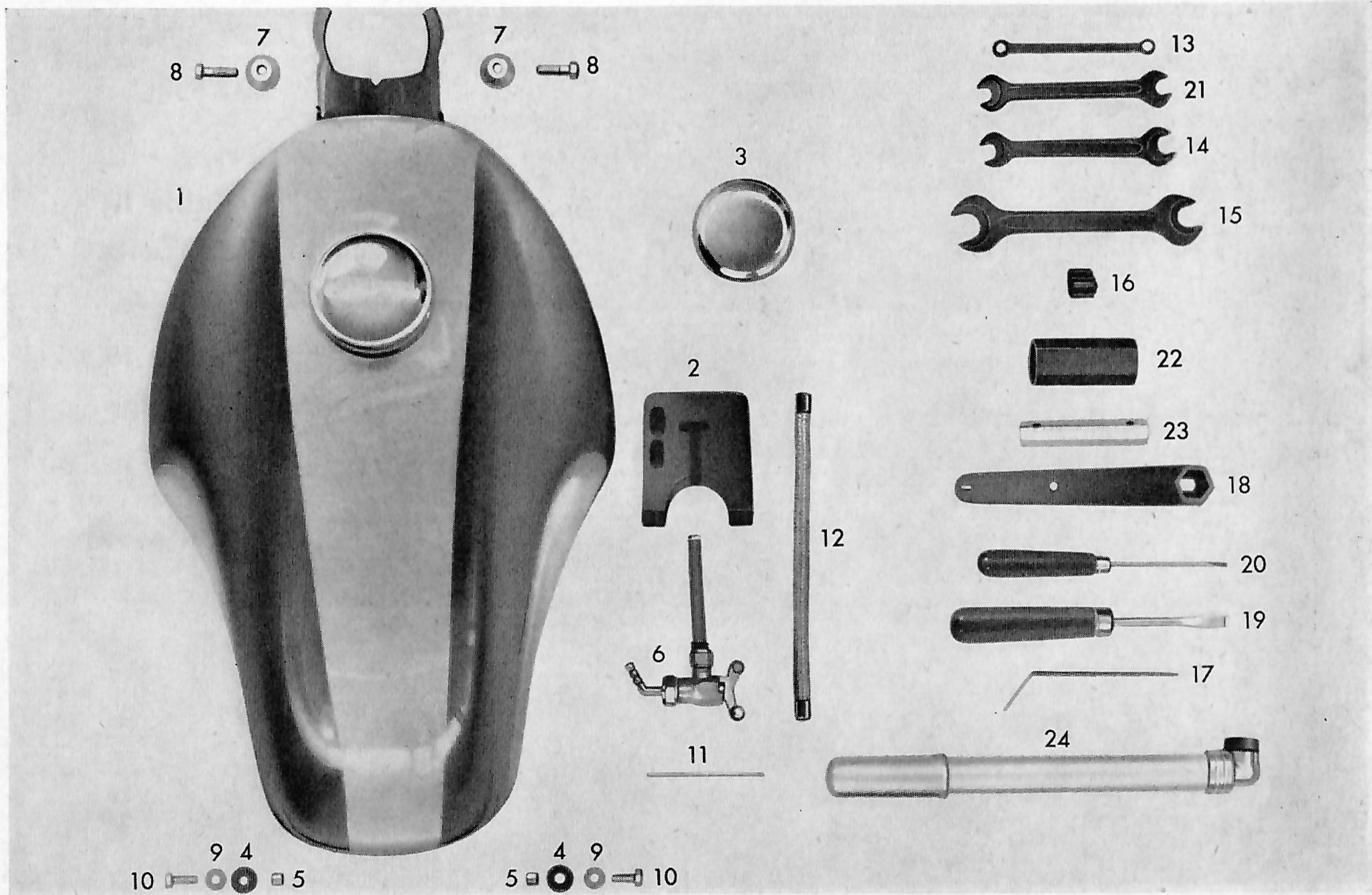


Table 10 Fuel tank – Tools
Planche 10 Réservoir à essence – Outillage

Key. no. No. de liste	Ordering no. No. d'ordre	Désignation	Denomination	Quantity Quantité
1	511-20.700	réservoir d'essence avec bouchon mais sans robinet p. KS 75, couleur	fuel tank cpl. w. cap but w/o fuel tap KS 75 colour	1
—	511-20.203	decal	decal	2
2	510-20.205	support en caoutchouc	rubber support	1
3	432-20.610	bouchon	tank cap	1
—	510-20.110	caoutchouc long	rubber strip long	2
—	423-20.310	decal	decal	1
4	M 1806 z 59	virole	sleeve	2
5	400-20.105	tube entretoise	spacer tube	2
6	423-20.710	robinet d'essence cpl.	fuel tap cpl.	1
7	423-20.155	rondelle butée	stop washer	2
8	DIN 931 M 6x22	boulon hex. non p. fix. protège- jambes	hex. head bolt, not f. leg-shields	2
9	400-20.106	disque p. fix. réservoir	disc f. fix. tank	2
10	DIN 933 M 6x15	boulon p. fix. réservoir	hex. bolt f. fix. tank	2
11	432-20.115	boulon	bolt	1
—	432-20.116	tuyau en caoutchouc	rubber hose	1
12	510-20.610	tuyau d'essence cpl. avec 2 douilles de fix.	fuel hose cpl. with. 2 fixing sleeves	1
13	DIN 837 6x7	clé à anneau double	double ring wrench	1
14	DIN 895 10x11	clé double	double wrench	1
15	DIN 895 14x17	clé double	double wrench	1
16	432-20. 160	bride de fixation 4 pièces	fixing clamp 4 parts	1
17	428-20.109	démonte-pneus 1601 g.	tire lifter 160 lg.	1
18	428-20.620	clé p. vis de roues	wrench f. wheel nuts	1
19	428-20.113	tourne-vis 7 mm	screw driver 7 mm	1

Table 10 Fuel tank – Tools

Planche 10 Réservoir à essence – Outillage

Key.no. No. de liste	Ordering no. No. d'ordre	Désignation	Denomination	Quantity Quantité
20	428-20.114	tourne-vis 3,5 mm	screw driver 3,5 mm	1
21	DIN 895 9x10	clé double	double wrench	1
22	251-09.100	clé à douille SW 21	socket wrench SW 21	1
23	2021 z 23	clé à douille 10 x 11	socket wrench 10 x 11	1
—	400-20.300	chiffon à nettoyer	clining rug	1
24	405-20.628	pompe à aire	air pump	1
—	M 1671 z 64	mandrin	mandrel	1

Table 11

Dual seat – Stand

Planche 11

Selle double – Support

Table 11 Dual seat – Stand
Planche 11 Selle double – Support

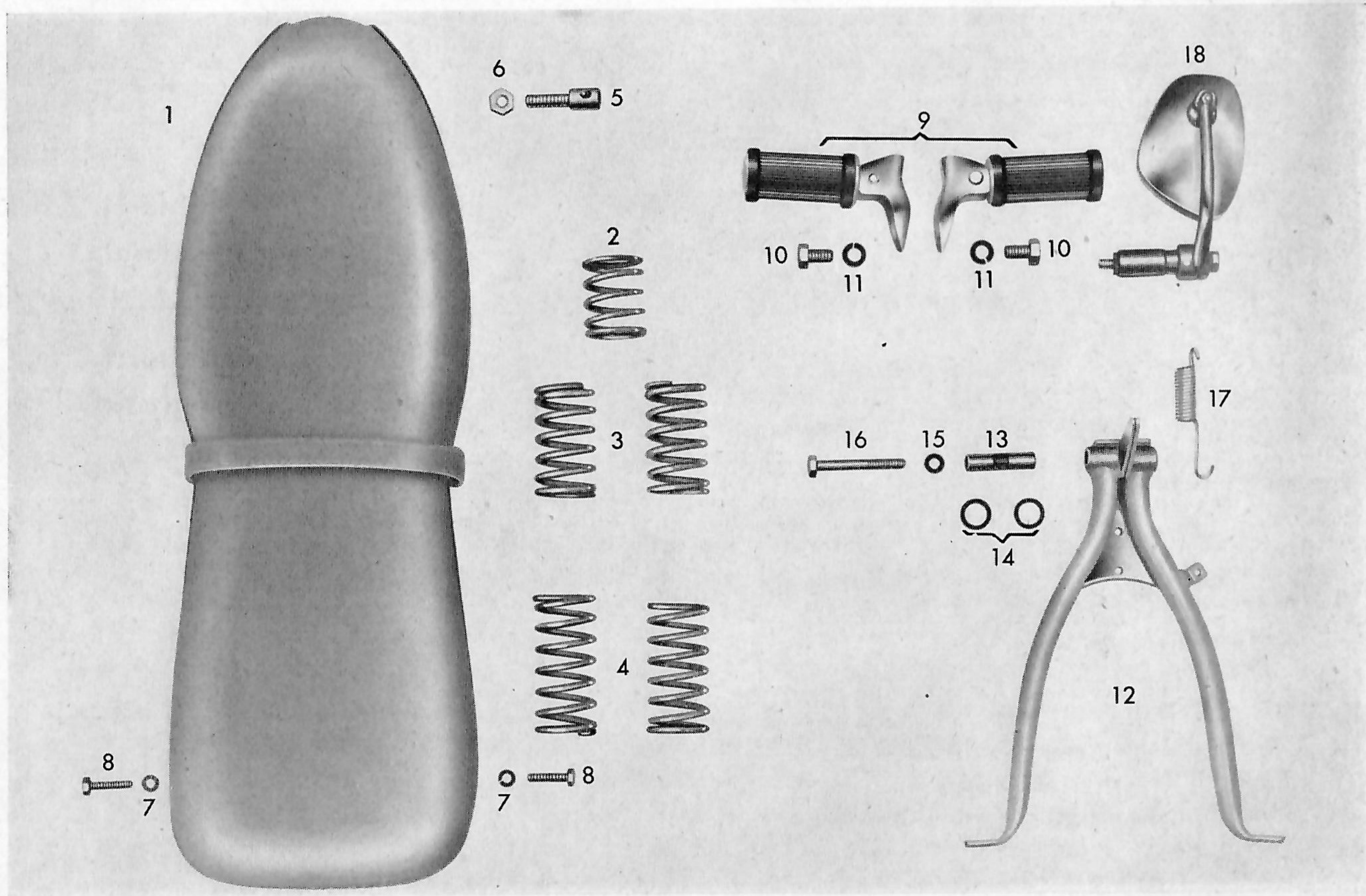


Table 11 Dual seat – Stand
Planche 11 Selle double – Support

Key.no. No. de liste	Ordering no. No. d'ordre	Désignation	Denomination	Quantity Quantité
1	433-23.600	siège double cpl. couleur	double seat cpl. colour	1
2	433-23.108	ressort AV de siège double	front spring f. double seat	1
3	433-23.109	ressort de siège	spring seat	2
4	433-23.110	ressort AR p. siège	rear spring f. seat	2
—	433-23.615	courroie	strap	1
—	DIN 86 AM 6x22	boulon	bolt	2
—	1141 z 2143	plaque de serrage	tension plate	2
5	510-23.100	boulon p. fix. siège	bolt f. fix. seat	1
6	DIN 936 M 10	écrou p. fix. siège	hex. nut f. fix. seat	1
7	DIN 127 B 7	anneau ressort p. fix. siège	lock ring f. fix. seat	2
8	DIN 933 M 7x30	boulon hex. p. fix. siège	hex. bolt f. fix. seat	2
9	425-14.670	repose-pied cpl.	foot rest cpl.	1 Pair
10	DIN 933 M 10x18	boulon hex.	hex. bolt	2
11	DIN 127 B 10	rondele ressort	lock ring	2
12	510-21.600	support central cpl.	center stand cpl.	1
13	432-21.110	tube entretoise	spacer tube	1
14	423-21.387	anneau en caoutchouc	rubber ring	2
15	DIN 127 B 8	rondelle ressort	lock ring	1
16	DIN 931 M 8x65	boulon hex.	hex. head bolt	1
17	432-21.120	ressort de traction	pull spring	1
18	432-21.711	rétroviseur cpl.	back view mirror cpl.	1

Table 12

Luggage carrier - Leg-shields

Planche 12

Porte-bagage - Protège-jambes

Table 12 Luggage carrier – Leg-shields
 Planche 12 Porte-bagage – protège-jambes

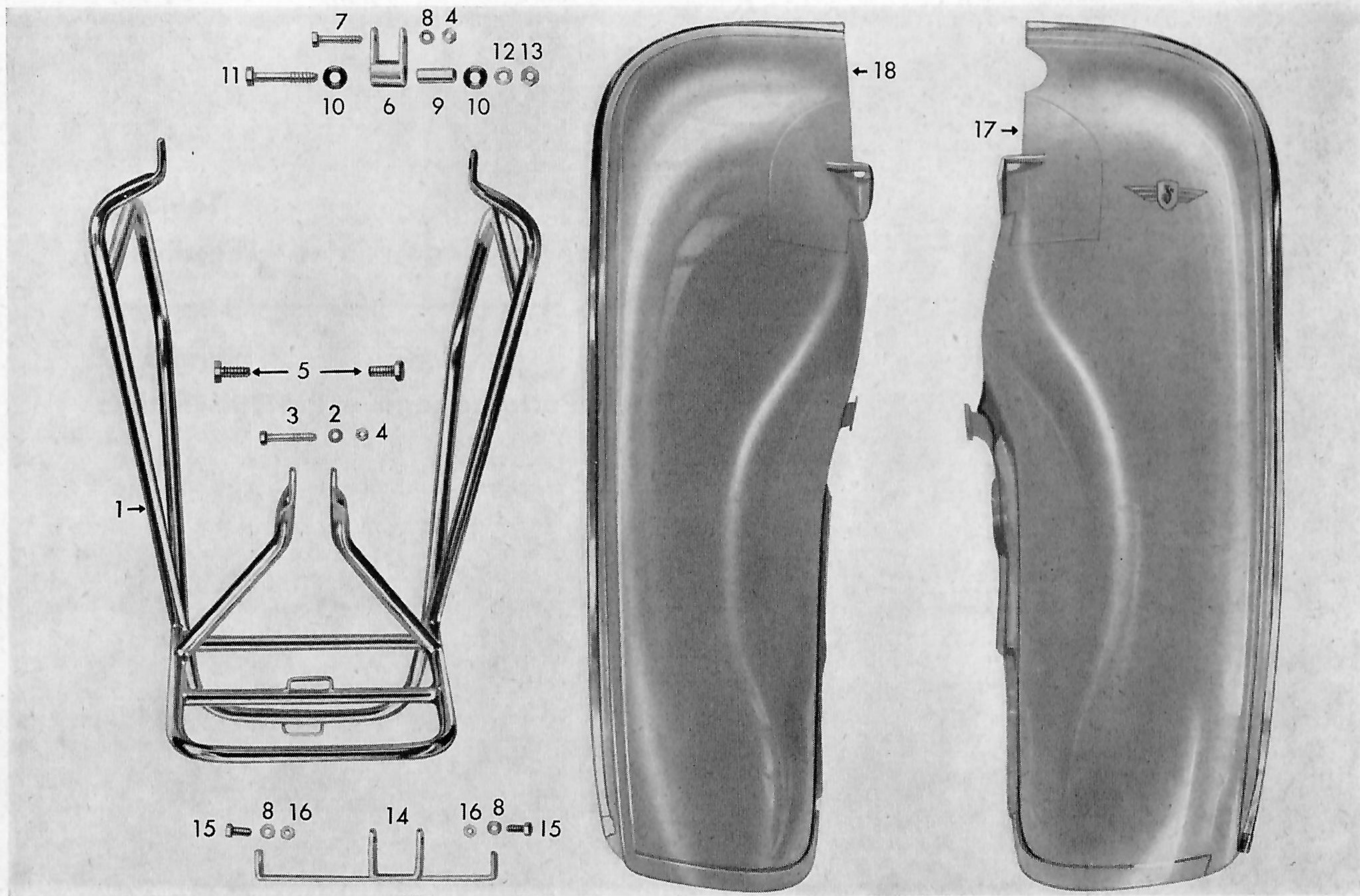


Table 12 Luggage carrier – Leg-shields
Planche 12 Porte-bagage – protège-jambes

Key. no. No. de liste	Ordering no. No. d'ordre	Désignation	Denomination	Quantity Quantité
1	510-23.645	porte-sacoche cpl.	luggage carrier cpl.	1
2	DIN 127 B 6	rondelle ressort	lock ring	1
3	DIN 931 M 6x40	boulon hex.	hex. head bolt	1
4	DIN 934 M 6	vis hex.	hex. nut	1
5	DIN 933 M 8x22	boulon hex., en cas de fixation de porte-sacoche, les 2 boulon DIN 933 M 8 x 10 de planche 1 ne sont pas nécessaires	hex. head bolt, when fixing luggage carrier 2 bolt DIN 933 M 8 x 10 of table 1 not necessary	2
—	510-23.705	protège-jambes avec fixation	leg-shields w. attachments	1 Pair
6	423-21.610	support p. protège-jambes ZB	leg-shield carrier ZB	1
7	DIN 931 M 6x35	boulon hex.	hex. head bolt	1
8	DIN 127 B 6	rondelle ressort	locking ring	3
9	423-21.302	tube entretoise	spacer tube	1
10	422-14.177	virole en caoutchouc	rubber sleeve	2
11	DIN 931 M 8x50	boulon hex.	hex. head bolt	1
12	DIN 127 B 8	rondelle ressort	lock ring	1
13	DIN 934 M 8	vis hex.	hex. nut	1
14	510-23.680	support cpl.	carrier cpl.	1
15	DIN 933 M 6x15	boulon hex.	hex. head bolt	2
16	DIN 934 M 6 m	vis hex.	hex. nut	2
17	510-23.600	protège-jambe cpl. gauche	leg-shield cpl. left	1
—	428-23.122	enjolveur en plastique	plastic beading	2
—	428-23.124	bout	end part	4
—	428-23.125	bride de fixation	fixing bracket	10
18	510-23.610	protège-jambe cpl. droit	leg-shield cpl. right	1

W 2640 | engl./franz. 9./1961

Table 12 Luggage carrier – Leg-shields
Planche 12 Porte-bagage – protège-jambes

Key.no. No. de liste	Ordering no. No. d'ordre	Désignation	Denomination	Quantity Quantité
—	423–20.160	remplacer les 2 rondelles butées 423–20.155 (planche 10) par: rondelle	2 stop washers 423–20.155 (table 10) replaced by: stop washer	2
--	1301 z 016	rondelle butée	washer	2

KS 75 TYPE 511

